

exquisit 

domestic and professional appliances

# GEBRUIKSAANWIJZING KOEL-VRIESCOMBINATIE KGC265-70-H-010DI



Voordat u het apparaat gebruikt, deze  
gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen  
en bewaren voor toekomstig gebruik

Nederlands

# Inhoud

Veiligheidsrichtlijnen .....	2	Het omkeren van de deur.....	21
Installeren van uw nieuw apparaat .....	17	Nuttige aanwijzingen en tips.....	24
Beschrijving van het apparaat.....	18	Reinigen en onderhoud.....	25
Gebruik van het apparaat.....	19	Probleemoplossing.....	27
Bediening.....	20	Afdanken van het apparaat.....	28
		Garantie.....	31



## Veiligheidsrichtlijnen

Voor uw veiligheid en correct gebruik, voordat u het apparaat installeert en het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt, moet u deze gebruikershandleiding zorgvuldig doorlezen, inclusief de tips en waarschuwingen. Om onnodige fouten en ongevallen te voorkomen, is het belangrijk om ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat deze bij het apparaat blijven als het verplaatst of verkocht wordt, zodat iedereen gedurende de gehele levensduur naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en veiligheidsmededelingen. Voor de veiligheid van mensenlevens en eigendommen, de voorzorgsmaatregelen van de gebruikershandleiding naleven, aangezien de fabrikant niet verantwoordelijk is voor schade veroorzaakt voor nalatigheid.

### **Veiligheid voor kinderen en anderen personen die kwetsbaar zijn**

- In overeenstemming met de EN-norm  
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met een beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteit of gebrek aan ervaring en kennis als zij op een veilige manier onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij onder toezicht staan. Kinderen in de leeftijd van 3 tot 8 mogen in werking zijnde koelende apparaten vullen en leegmaken.
- In overeenstemming met de IEC-norm  
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.



Leest u de gebruiksaanwijzing aandachtig door, inclusief de aandachtspunten en waarschuwingen, voordat u het apparaat in gebruik neemt. Dit is in het belang van uw veiligheid en voor een correct gebruik. Om onnodige misverstanden en ongelukken te voorkomen is het van belang dat iedereen die het apparaat gebruikt goed bekend is met de gebruiksvorschriften en veiligheidsmaatregelen. Bewaar de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat deze bij het apparaat blijft als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende haar levensduur gebruikt naar behoren is geïnformeerd over de veiligheid en het gebruik van het apparaat. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade aan levens en eigendommen die zouden voortkomen uit het niet opvolgen van de door ons aangegeven instructies.

### **Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen**


- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat en begrijpen wat de mogelijke gevaren zijn.


- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen dit apparaat in- en uitruimen
- Kinderen moeten onder toezicht zijn om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan.
- Hou verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deurop om te voorkomen dat kinderen zich in het apparaat kunnen opsluiten (verstikkingsgevaar) of een elektrische schok krijgen.
- Houd kinderen weg van de compressor aan de achterzijde van het apparaat. Zij kunnen zich hieraan verbranden.
- Laat kinderen niet met apparaat spelen, erop zitten, aan de deur(en) hangen, lades in/uithalen etc.





- Indien een apparaat met een magnetische deursluiting een ouder exemplaar met een klinkslot vervangt, dient u het klinkslot onbruikbaar te maken voordat u het apparaat afvoert. Hierdoor voorkomt u dat kinderen zich in het apparaat kunnen opsluiten en in een levensgevaarlijke situatie terecht komen.

### Algemene veiligheidsvoorschriften


 **WAARSCHUWING!** Houd ventilatieopeningen, in het apparaat of in de ombouw, vrij van obstakels.

 **WAARSCHUWING!** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan wat door de fabrikant is aanbevolen.

 **WAARSCHUWING!** Beschadig het koelcircuit niet.

 **WAARSCHUWING!** Gebruik geen elektrische apparaten (zoals een ijsmachine) in het koelapparaat die niet door de fabrikant zijn toegestaan.

 **WAARSCHUWING!** Raak het lampje niet aan als het een lange tijd aan is geweest, omdat het erg warm kan zijn.<sup>1)</sup>

 **WAARSCHUWING!** Om gevaarlijke situaties als gevolg van instabiliteit van het apparaat te voorkomen, fixeert u het apparaat volgens de aangegeven richtlijnen!

1) Als er verlichting in het koelcompartiment/apparaat zit.



**WAARSCHUWING!** Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd is.



**WAARSCHUWING!** Plaats niet meerdere (niet geaarde) contactdozen en/of verlengkabels al dan niet met stopcontacten, aan de achterkant van het apparaat. Dit veroorzaakt overbelasting en mogelijk brand. Steek de stekker direct in een enkelvoudig geaard wandstopcontact met de correcte elektrische vereisten volgens het typeplaatje.


- Bewaar geen explosieve stoffen zoals bv. spuitbussen met brandbaar drijfgas (butaan, propaan) in het apparaat.
- Het apparaat bevat in het koelcircuit de koelvloeistof Isobutan (R600a); een natuurlijk gas met een hoge milieuvriendelijkheid, wat echter wel brandbaar is.
- Let erop dat bij het transport en bij de installatie van het apparaat geen delen van het koelcircuit worden beschadigd.
- Open vuur (bv kaars) en ontstekingsbronnen vermijden.
- De ruimte, waarin het apparaat staat, goed ventileren.
- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of het product aan te passen. Eventuele schade aan het stroomsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.




Dit symbool geeft aan dat het koelmiddel en isolatiegas in het apparaat brandbaar zijn.



- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk gebruik en voor soortgelijke situaties als in:
  - keukens voor personeel van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerenbedrijven en bij klanten van hotels, Motels en andere residentiële omgevingen;
  - Bed and Breakfasts;
  - Catering en verdere toepassingen (geen detailhandel).

**WAARSCHUWING!** Elektrische onderdelen (stroomsnoer,  stekker, compressor) dienen door de Servicedienst of gekwalificeerd personeel te worden vervangen.

**WAARSCHUWING!** De met dit apparaat meegeleverde  gloeilamp is een "lamp voor speciaal gebruik" en kan alleen worden gebruikt in het meegeleverde apparaat. Deze speciale gloeilamp is niet geschikt als normale huishoudelijke verlichting.<sup>1)</sup>

Gebruik het apparaat niet zonder geplaatste lamp in de fitting en alleen wanneer de afdekkap correct over de lamp is geplaatst.

Kijk niet rechtstreeks in het licht afgegeven door de (LED) lamp in het apparaat. Mocht de lamp knipperen of defect zijn, raadpleeg dan onze Servicedienst, een erkend electrician of , alleen indien beschreven in de handleiding, vervang de lamp.

1) Als er verlichting in het koelcompartiment/apparaat zit.



- Stroomsnoer niet verlengen.
- Zorg ervoor dat de stekker niet wordt geplet of beschadigd door de achterkant van het apparaat. Een geplette of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u bij de stekker van het apparaat kunt komen.
- Stroomsnoer aan de stekker uit het stopcontact trekken, niet aan het snoer zelf.
- Als het stopcontact los zit, de stekker er niet insteken. Gevaar voor een elektrische schok of brand.
- U mag het apparaat niet gebruiken zonder de lamp.
- Dit apparaat is zwaar. Houd hier rekening mee als het wordt verplaatst.
- Geen zaken in het vriesvak aanraken of verwijderen met vochtige of natte handen, dit kan verbrandingsverschijnselen opleveren of gevaar voor vriesbrand.
- Voorkom langdurige blootstelling van het apparaat aan direct zonlicht.
- Dit apparaat wordt geleverd met een stekker overeenkomstig de geldende elektriciteitsnormen, geschikt voor wisselstroom 220-240V/50Hz. Indien het voltage op locatie hoger is dan 240 V, neem dan contact op met onze Servicedienst voor advies over een automatische spanningsregelaar.
- Is de stekker niet geschikt voor het stroomnetwerk in uw huis? Neem contact op met onze Servicedienst.

## Dagelijks gebruik

- Plaats geen hete voorwerpen tegen kunststof onderdelen van het apparaat.
- Plaats geen voedsel direct tegen de achterwand.
- Nadat het voedsel is ontdooid het niet meer opnieuw invriezen.<sup>1)</sup>
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de richtlijnen van de producent/fabrikant.<sup>1)</sup> (Zie de desbetreffende richtlijnen.)
- De opslagrichtlijnen van de producent/fabrikant dienen strict te worden opgevolgd.
- Sla geen koolzuurhoudende/schuimende dranken op in het vriesvak omdat er dan druk op de houder ontstaat. **Explosiegevaar!** Dit kan leiden tot beschadiging van het apparaat.<sup>1)</sup>
- Waterijs dat direct wordt geconsumeerd als het uit de vriezer komt, kan leiden tot vriesbrand van de huid.<sup>1)</sup>
- Plaats voedingsmiddelen altijd goed verpakt in het apparaat, vloeistoffen in goed afgesloten flessen of diepvriesbakken. In geval van lekkage zijn sommige productonderdelen lastig om te reinigen.

1) Als er een vriescompartiment is.



### **Volg de onderstaande instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:**

- Als u de deur gedurende lange tijd opent, kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke drainagesystemen.
- Maak watertanks schoon als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer door als er gedurende 5 dagen geen water is doorgevoerd.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druppelt op ander voedsel.
- Twee-sterren diepvriesvakken (als ze in het apparaat aanwezig zijn) zijn geschikt voor het bewaren van vorgevroren voedsel, het bewaren of het maken van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Een-, twee- en drie-sterren compartimenten (indien aanwezig in het apparaat) zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- Als het apparaat lange tijd leeg is schakelt u het uit, ontdooit u het, maakt u het schoon en laat u het drogen en laat u de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Wanneer u het apparaat gaat transporteren, verplaatsen of reinigen, schakel dan eerst het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

## Reiniging en onderhoud

- Voor het reinigen of verrichten van onderhoud apparaat uitzetten en de stekker uit het stopcontact halen.
- Reinig het apparaat niet met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te verwijderen. Gebruik hiervoor een kunststof schraper.<sup>1)</sup>  
Controleer regelmatig het dooiwater afvoergaatje. Indien nodig het afvoergaatje reinigen. Als het afvoergaatje verstopt is, Blijft er water onderin het apparaat staan.<sup>2)</sup>

## Installatie

**Belangrijk!** Voor het aansluiten op het elektriciteitsnetwerk volgt u de instructies in deze gebruiksaanwijzing.

- Haal het apparaat uit de verpakking en controleer of het is beschadigd. Sluit het apparaat niet aan als het is beschadigd.  
Geef de schade direct door aan de leverancier waar u het apparaat heeft gekocht. In dat geval de verpakking bewaren.

1) Als er een vriescompartiment is.

2) Als er een vak is voor verse levensmiddelen.

- Het wordt geadviseerd minstens 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit zodat de olie kan teruglopen in de compressor. •Er dient voldoende luchtcirculatie te zijn rondom het apparaat om oververhitting te voorkomen. Om voldoende ventilatie te krijgen de installatie-instructies volgen.
- Indien mogelijk dient het apparaat met de afstandhouders tegen een muur te worden geplaatst om ervoor te zorgen dat de warme onderdelen niet worden aangeraakt (compressor, condensor) om verbrandingsletsel te voorkomen.
- Het apparaat dient niet dicht bij radiatoren of fornuizen te worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat de stekker bereikbaar blijft na installatie van het apparaat.

## **Service**

- Elektrisch (reparatie)werk zoals onderhoud aan het apparaat dient te worden uitgevoerd door gekwalificeerde monteurs.
- Dit product dient te worden onderhouden door de geautoriseerde Servicedienst en er dienen alleen originele onderdelen te worden gebruikt.






## Energiebesparing


- Plaats geen warm voedsel in het apparaat.
- Plaats het voedsel zodanig dat er luchtcirculatie omheen kan plaatsvinden.
- Plaats geen voedsel direct tegen de achterwand van het apparaat.
- Houd de deur(en) gesloten als de elektriciteit uitvalt.
- Open de deur(en) niet te vaak.
- Laat de deur(en) niet gedurende een lange tijd open staan.
- Stel de temperatuur niet kouder in dan noodzakelijk is.
- Laat alle accessoires zoals lades, plateaus en/of deurvakken in het apparaat op de juiste plaats om zo een lager energieverbruik te realiseren.
- Sla geen medicijnen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten etc. (overeenkomstig de richtlijnen medische (hulp)middelen 2007/47/EG) in het apparaat op.
- Bij een noodgeval onmiddellijk de stekker uittrekken! Zorg voor voldoende luchtcirculatie rondom het apparaat en in de installatieruimte volgens de richtlijnen in de handleiding!

**Let op:** Dit apparaat is **GEEN** inbouwmodel!

## Milieubescherming

 Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen; niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat dient te worden verwijderd volgens de plaatselijk geldende voorschriften.

Neem voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product contact op met uw eigen gemeentedienst en uw lokale afvalbedrijf.

Voorkom beschadiging van het koelcircuit, vooral van de warmtewisselaar. De materialen in dit apparaat die voorzien zijn van het symbool  zijn recyclebaar.



Het symbool van de afvalbak op het product of de begeleidende documenten geeft aan dat dit apparaat niet mag worden

behandeld als huishoudelijk afval. In plaats hiervan dient het te worden aangeleverd bij de verzamelplaats voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Door de milieuvriendelijke afvoer wordt ervoor gezorgd dat eventuele schade aan gezondheid of het milieu door foutieve verwijdering wordt voorkomen. Neem voor meer gedetailleerde informatie over recycling van dit product contact op met uw gemeente, de afvalverwerkingsdienst of de leverancier waar u het product heeft gekocht.

## **Verpakkingsmateriaal**

Verpakkingsmaterialen voorzien van het recyclesymbool zijn recyclebaar. Voer het verpakkingsmateriaal af in de daarvoor bestemde afvalcontainer om het zo correct te laten recyclen.

## **Vóór het afvoeren van het apparaat**

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Snij de stroomkabel eraf en gooi deze weg in de correcte afvalcontainer.



### **WAARSCHUWING!**

Let tijdens het gebruik, onderhoud en het afvoeren van het apparaat op het symbool zoals hierboven is weergegeven, wat aan de achterkant van het apparaat is bevestigd (achterpaneel of compressor).

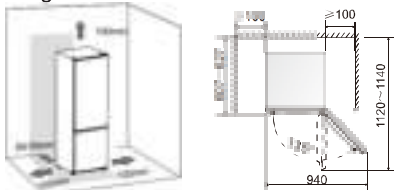
Het is een waarschuwingssymbool voor een brandrisico. Er bevinden zich brandbare materialen in de koelmiddelleidingen en de compressor. Blijf ver uit de buurt van een vuurbron tijdens het gebruik, onderhoud en het afvoeren van het apparaat.

## Installeren van uw nieuw apparaat

Vóór de eerste ingebruikname van uw apparaat, moet u de volgende tips doornemen

### Ventilatie van het apparaat

⚠ Teneinde de efficiëntie van het koelsysteem te verbeteren en energie te besparen, is het noodzakelijk om goede ventilatie rond het apparaat te houden. Voor deze reden, moet er voldoende ruimte rondom de koelkast worden gelaten. Het wordt aanbevolen 50~70mm ruimte aan de achterkant van de muur wordt gelaten, tenminste 100mm vanaf de bovenkant 100mm vanaf de zijkant van de muur en een vrije ruimte aan de voorkant de deuren met 135° te openen. Zie de volgende diagrammen.



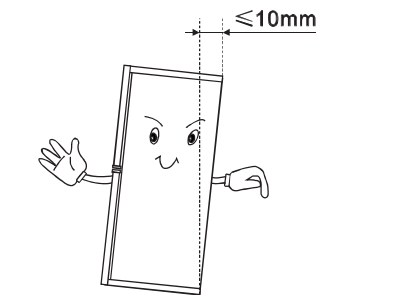
- **Opmerking:**  
Dit apparaat presteert goed in de klimaatklasse van N naar T, zoals weergegeven in onderstaande tabel. Het kan wellicht niet goed functioneren als u langere tijd bij een temperatuur boven of onder het aangegeven bereik heeft gebruikt.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot +32°C
N	+16°C tot +32°C
ST	+16°C tot +38°C
T	+16°C tot +43°C

- Uw apparaat op een droge plaats neerzetten om vochtbeschadiging te vermijden.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht, regen of vorst. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, zoals kachels, open haarden of verwarmingen.

### Waterpas zetten van het apparaat

- Voor voldoende nivellering en luchtcirculatie in de onderste achterkant van het apparaat, de stelvoetjes moeten mogelijk worden aangepast.
- U kunt ze handmatig aanpassen met een passende sleutel. Om de deuren uit zichzelf te laten sluiten, kantel de bovenkant naar achteren met ongeveer 10mm.



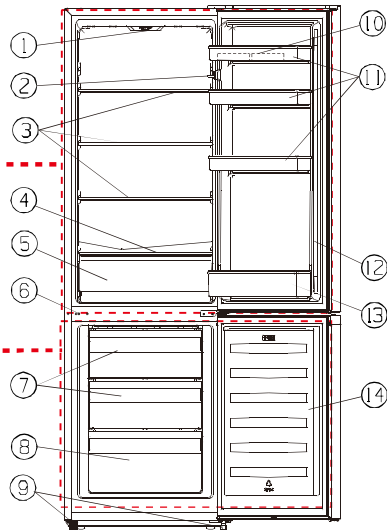
## Beschrijving van het apparaat

### Dwarsdoorsnede van het apparaat

1. Verlichting koelcompartiment
2. Deurschakelaar
3. Plateau
4. Afdekplaat groentelade
5. Groentelade
6. Afdekplaatje schroefgat
7. Bovenste vrieslades
8. Onderste vrieslade
9. Verstelbare pootjes
10. Eierrekje
11. Deurvak bovenin
12. Deur koelcompartiment
13. Deurvak onderin
14. Deur vriescompartiment

Koeling

Vriezer



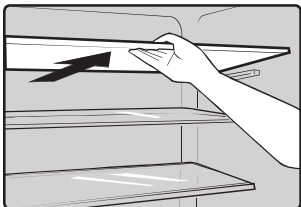
**Opmerking:** Door de constante ontwikkeling van onze producten, kan uw koelkast iets anders zijn dan deze in deze gebruiksaanwijzing, maar de functies en het gebruik blijven hetzelfde. Om meer efficiënt te gebruiken ruimte in het vriescompartiment te verkrijgen, kunt u de lades (behalve de onderste), de geleiders en ijsblokeshouder eruit halen.

Om de beste energie-efficiëntie van dit product te waarborgen, plaatst u alle plateaus en lades op hun oorspronkelijke positie zoals in de bovenstaande afbeelding.

## Accessoires 1)

### Verplaatsbare legplateaus/rekken

- Diverse glazen, kunststof legplateaus of draadbakken zijn bij uw apparaat meegeleverd. Verschillende modellen hebben verschillende combinaties en verschillende modellen hebben verschillende eigenschappen.
- De wanden van de koelkast zijn voorzien van geleiders, zodat de legplateaus naar wens kunnen worden geplaatst.

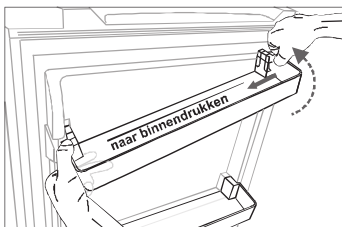


### Verwijderen en installeren van het deurvak

Indien het deurvak beschadigd is, neemt u contact op met de Servicedienst voor assistentie.

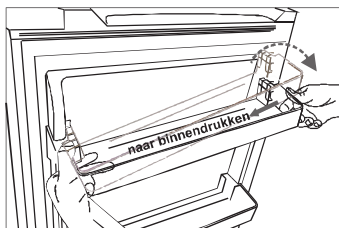
Voor het vervangen van het deurvak volgt u de onderstaande stappen:

Verwijderen van het deurschap



Druk de rechterkant van het deurvak naar binnen, terwijl u de linkerkant vasthoudt. Wanneer de uitsparing van de plank is losgekomen van de deur, haalt u het deurvak schuin naar boven gericht eruit.

### Installeren van het deurvak



Eerst houdt u de linkerkant van het deurvak schuin en zorg er dan voor dat de uitsparing in de deur is bevestigd. Vervolgens drukt u de rechterkant van het deurvak naar onder en op zijn plaats.

### Groentelade

- Voor het opslaan van groenten en fruit.

### Koelcompartiment 2)

- Voor het opslaan van levensmiddelen die niet ingevroren hoeven te worden. Er zijn verschillende gedeeltes die geschikt zijn voor verschillende soorten voedsel.

### Vriescompartiment 2)

- Voor het invriezen van vers voedsel en voor langdurig opslaan van bevroren en diepvries producten.

### Ijsblokjeshouder

- Om ijsblokjes te maken en op te slaan.

### Levensmiddelen ontdooien 2)

- In de koelkastruimte.
- Op kamertemperatuur.
- In een magnetron.
- In een conventionele of convectieoven.
- Ontdooide levensmiddelen mogen niet opnieuw worden ingevroren.

1) Als het apparaat aanverwante accessoires en functies bevat..

2) Als het apparaat een vriescompartiment bevat.

## Inschakelen en temperatuurregeling

- De stekker van de stroomkabel in het geaarde stopcontact steken.  
Wanneer de koelruimte wordt geopend, wordt de binnenverlichting ingeschakeld Nadat de koelkast in positie is geplaatst, wacht u 5 minuten, dan gaat het apparaat in werking. Niets in de koelkast plaatsen totdat de temperatuur in de koelkast laag genoeg is.
- De temperatuurkeuzeknop bevindt zich bovenin de koelkastruimte.

### Instelling 0 betekent:

OFF (UITGESCHAKELD):

Knop met de klok meedraaien om het apparaat aan te zetten.

### Instelling 1 betekent:

Hoogste temperatuur, warmste instelling.

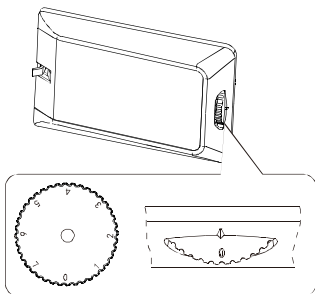
### Instelling 7 (laatste stand) betekent:

Laagste temperatuur, koudste instelling.

**Belangrijk!** Voor een optimale conservering is over het algemeen een gemiddelde instelling het meest geschikt. Als u de temperatuur hoger of kouder wilt, draai dan de knop naar een warmere- of koudere stand. Wanneer u de knop kouder instelt, kan dit leiden tot minder energiezuinigheid, wat resulteert in een hoger energieverbruik. Een hoge temperatuurinstelling versnelt voedselverspilling.

**Belangrijk!** Hoge omgevingstemperaturen (bijv. op hete zomerdagen) en een koude instelling (stand 6 tot 7) kan resulteren dat de compressor vaak of zelfs continu draait!

**Reden:** wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, moet de compressor continu draaien om de lage temperatuur in het apparaat te handhaven.



## Vervangen van het LED-lampje

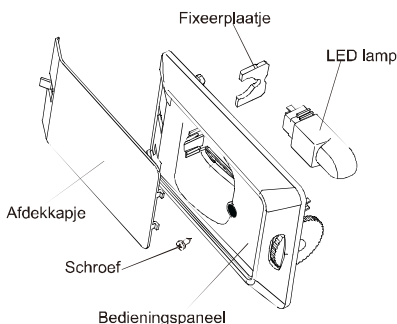


### Waarschuwing!

Als het LED-lampje beschadigd is. **DE GEBRUIKER MAG HET NIET ZELF VERVANGEN!**

Vervangen van het LED-lampje uitgevoerd door onervaren personen kan resulteren in ernstig letsel of een storing/schade. Het lampje moet worden vervangen door gekwalificeerde personen, om zo gevaarlijke situaties te voorkomen. Neem contact op met de Servicedienst voor hulp.

- Alvorens het LED-lampje te vervangen, moet het apparaat worden uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact worden getrokken, of de zekering of de stroomonderbreker eruit trekken.
- LED-lampje gegevens: 220-240V, MAX 1.5 W
- De stekker uit het stopcontact trekken.
- Druk op het afdekkapje en schuif deze naar achteren eraf.
- Om het LED-lampje te vervangen, draait u de schroef los.
- Haal het fixeersplaatje los.
- Vervang de kapotte LED-lamp.
- Plaats het fixeersplaatje, de schroef en het afdekkapje weer terug.
- Steek de stekker weer in het stopcontact en schakel het apparaat weer aan.

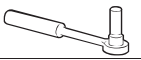
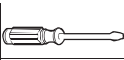

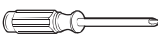


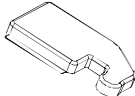




## Het omkeren van de deur

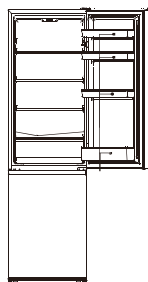
De kant waar de deur opent, kan worden veranderd indien nodig, van rechter- (zoals meegeleverd) naar de linkerkant. **Waarschuwing!** Tijdens het wijzigen van de draairichting mag de stekker van het apparaat niet in het stopcontact gestoken zijn. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is getrokken.

### Gereedschap dat u nodig heeft

Niet meegeleverd		
		
8mm dopsleutel	Platte schroevendraaier	Plamuurmes
		
Kruiskop schroevendraaier	Moersleutel	8mm steeksleutel
Extra onderdelen (in de plastic zak)		
		
Linker scharnierkapje		

**Opmerking:** Indien nodig kunt u het apparaat op de rug leggen om toegang te krijgen tot de onderzijde. Leg het op een zachte schuimverpakking of soortgelijk materiaal om het achterpaneel van de koelkast niet te beschadigen. Om de deuropening te wijzigen, worden de volgende stappen over het algemeen aanbevolen.

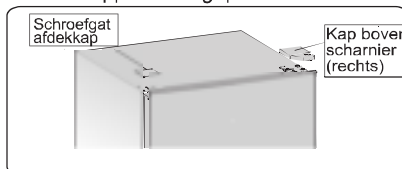
1. De koelkast rechtop zetten. Open de bovenste deur om alle deurvakken (om schade te vermijden) te verwijderen en vervolgens de deur sluiten.



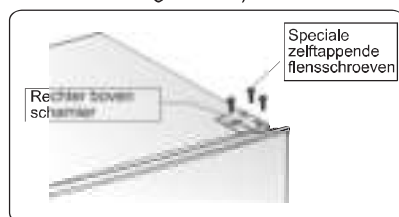
Verwijderen van deurvak



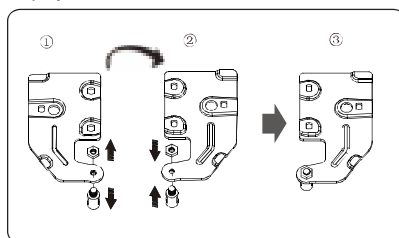
2. Gebruik een plamuurmes of dunne schroevendraaier om de afdekkap van het schroefgat los te draaien die op de linkerbovenhoek van het apparaat is geplaatst en de bovenste scharnierkap die in de rechterbovenhoek van het apparaat is geplaatst.



3. De speciale zelftappende schroeven losdraaien die worden gebruikt voor het bevestigen van het rechter bovenscharnier met een 8mm schroevendraaier of een moersleutel (Ondersteun aub. de bovendeur met uw hand terwijl u deze handeling uitvoert).

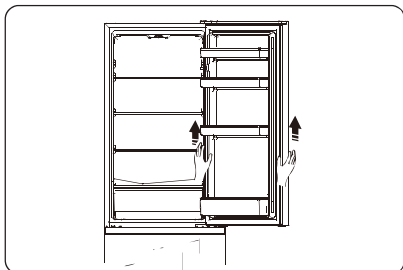


4. Draai de scharnieren los, draai scharnier om en draai hier scharnieren er weer in. Leg dit even opzij.

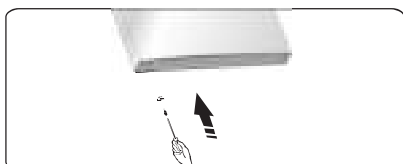
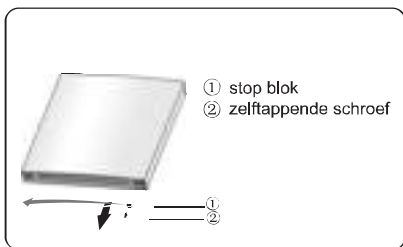


5. Haal de bovendeur van het middenscharnier af door de deur voorzichtig op te tillen.

**OPMERKING:** Bij het verwijderen van de deur, let op de evt. loskomende borging(en) tussen het middenscharnier en de onderzijde van de bovendeur. Raak deze niet kwijt!

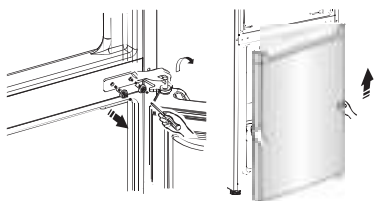


6. Plaats de bovendeur op een vlakke ondergrond met de buitenzijde naar boven gericht. Schroef ② en deel ① losdraaien, bevestig deze vervolgens aan de linkerkant.

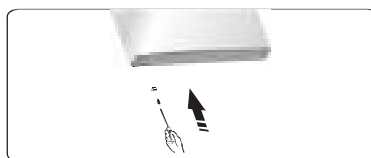
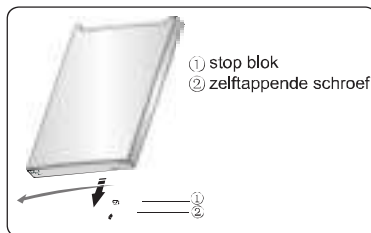


7. Draai de speciale zelftappende flensschroeven los, die worden gebruikt voor het bevestigen van het middenscharnier, vervolgens het middenscharnier die de onderdeur op zijn plaats houdt, verwijderen.

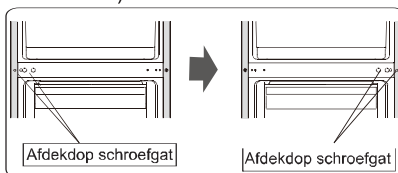
**OPMERKING:** Bij het weghalen van de deur, let op de evt. loskomende borging(en) tussen het middenscharnier en de deur. Niet kwijtraken!



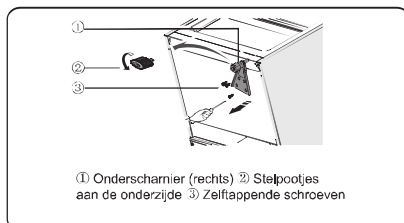
ondergrond, buitenzijde naar boven gericht. Draai schroef ② en deel ① los en bevestig ze vervolgens aan de linkerkant.



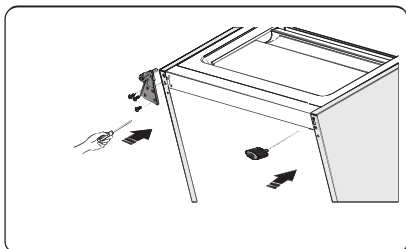
9. Plaats de afdekdopjes van de schroefgaten op de middenstijl van links naar rechts (zoals getoond in afbeelding hieronder).



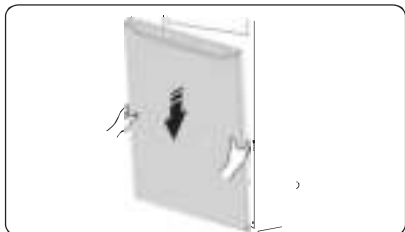
10. Leg het apparaat op een zachte schuimverpakking of soortgelijk materiaal. Verwijder beide stelvoetjes aan de onderzijde en demonteer het onderscharnier door de speciale flensschroeven los te draaien.



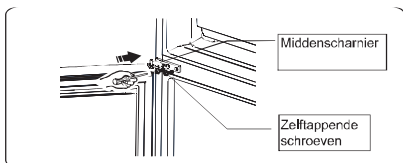
11. Plaats het onderscharnier nu aan de linkerkant en bevestig deze met de speciale zelftappende flensschroeven. Bevestig de stelvoetjes aan de andere kant.



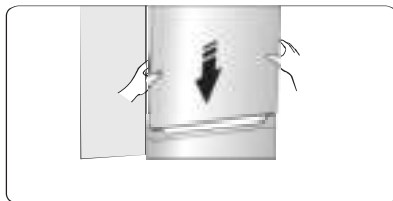
12. De onderdeur op de juiste positie zetten, plaats het onderscharnier, zorg dat de scharnierpen correct in de opening onderin de onderdeur zit. Draai dan de de schroeven van het scharnier in.



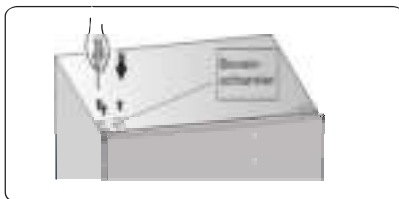
13. Draai het middenscharnier 180 graden, plaats op de nieuwe positie, zorg dat de scharnierpen goed in de opening aan de bovenzijde van de onderdeur zit. Draai de schroeven vast.



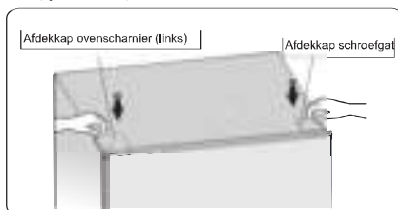
14. De bovendeur in de juiste positie zetten, met de scharnierpen van het middenscharnier correct in de opening onderin de bovendeur. Houd de deur waterpas.



15. Het bovenscharnier op de juiste positie plaatsen, zorg dat de scharnierpen correct in de opening bovenin de bovendeur zit. Lijn de deurpositie goed uit, terwijl u de bovendeur ondersteunt met uw hand tijdens deze handeling. Daarna het bovenscharnier met de zelftappende flensschroeven vastdraaien.



16. Het afdekkapje voor het schroefgat in de rechterbovenhoek van het apparaat plaatsen. Plaats ook de afdekkap van het bovenscharnier (in de plastic zak!) aan de linker bovenkant. Bewaar het oude kapje in de plastic zak.



17. Open de bovendeur en plaats de deurvakken en legplateaus erin en sluit vervolgens de deur.

### **Waarschuwing!**

Tijdens het wijzigen van de draairichting van de deur mag de stekker NIET in het stopcontact zijn gestoken!!!!

Trek deze voor u begint eerst uit!

### Energiebesparende tips

- We raden u aan de onderstaande tips te volgen om energie te besparen.
- Probeer te voorkomen dat de deur lange tijd open is.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet nabij warmtebronnen wordt geplaatst (Direct zonlicht, elektrische oven of kooktoestel enz.).
- De temperatuur niet kouder instellen dan nodig.
- Geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in het apparaat bewaren. Plaats het apparaat in een goed
- geventileerde, vochtvrije ruimte. Raadpleeg het hoofdstuk voor het installeren van uw nieuwe apparaat. De overzichtafbeelding toont
- de juiste positionering voor de laden, groentelade en plateaus, houd deze indeling aan, aangezien dit is ontworpen voor de beste opstelling voor een optimaal energieverbruik.

### Tips voor het koelen van vers voedsel

- Geen warm voedsel direct in de koelkast of vriezer plaatsen, de binnentemperatuur zal stijgen wat resulteert dat de compressor harder moet werken en meer energie zal verbruiken.
- Deksel erop of het voedsel verpakken, in het bijzonder wanneer het een sterke
- smaak/geur heeft. Het voedsel op de correcte manier plaatsen, zodat er lucht rondom kan circuleren.

### Tips voor het koelen

- Vlees (Alle soorten) verpakken in polyethyleen: verpakken en op de glazen afdeklaplaats op boven de groentelade plaatsen. Volg altijd de opslagtijden van levensmiddelen en de door de fabrikanten voorgestelde data.
- Gekookt/bereid eten, koude gerechten etc.: Ze moeten worden afgedekt en kunnen op elk plateau worden geplaatst.
- Groenten en fruit: Ze moeten opgeslagen worden in de speciale lade.
- Boter en kaas: Moet worden verpakt in luchtdichte folie of
- in plastic folie gewikkeld .
- Melkflessen: Moeten een deksel/dop hebben en in de deurvakken worden opgeslagen.

### Tips voor het invriezen

- Voor het eerste gebruik of na een periode van niet gebruiken, laat het apparaat tenminste 2 uur op de hoogste instelling werken, voordat u voedsel in het compartiment plaatst.
- Bereid voedsel voor in kleine porties om het snel en compleet in te vriezen en om het mogelijk te maken om later slechts de benodigde hoeveelheid te ontdooien.
- Wikkel het voedsel luchtdicht in aluminiumfolie of polyethyleen
- Sta niet toe dat vers, niet ingevroren voedsel in aanraking komt met reeds ingevroren voedsel, teneinde te voorkomen dat de temperatuur daarvan gaat stijgen.
- Bevroren producten, indien deze onmiddellijk na het verwijderen uit het vriesvak worden geconsumeerd, kunnen mogelijk vriesbrand letsel op de huid veroorzaken.

### Tips voor de opslag van bevroren voedsel

- Zorg ervoor dat bevroren voedsel correct door de supermarkt is opgeslagen.
- Eenmaal ontdooit, zal voedsel snel verslechteren en het mag niet opnieuw worden ingevroren. De opslagperiode die door de voedselafabrikant is aangegeven, mag niet worden overschreden.

### Uitschakelen van uw apparaat

Als het apparaat voor een langere periode moet worden uitgeschakeld, dienen de volgende stappen te worden genomen om schimmelvorming op/in het apparaat te voorkomen.

1. Verwijder al het voedsel.
2. De stekker uit het stopcontact trekken.
3. Binnenin goed reinigen en drogen.
4. Zorg ervoor dat alle deuren open staan om de lucht te laten circuleren.

**OPMERKING:** Dit koelapparaat is niet bedoeld als inbouwapparaat!

Om hygiënische redenen moet het apparaat (met inbegrip van exterieur- en interieur accessoires) regelmatig worden gereinigd (tenminste iedere 2 maanden). **Let op!** Het apparaat mag niet aangesloten zijn op het elektriciteitsnet tijdens het reinigen aangezien er gevaar van elektrische schokken bestaat. Gevaar voor elektrische schokken! **Vóór** het reinigen het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

### Behuizing reinigen

- Het bedieningspaneel met een schone, zachte doek afvegen.  
- Water op de reinigingsdoek spuiten in plaats van direct op het oppervlak van het apparaat te spuiten. Dit zorgt voor een gelijkmatige verdeling van vocht op het oppervlak.  
- De deuren, handgrepen en oppervlakken van de behuizing met water en een mild reinigingsmiddel reinigen en vervolgens met een zachte doek drogen.  
**Let op!**

- Geen scherpe voorwerpen gebruiken aangezien ze het oppervlak waarschijnlijk zullen krassen.  
- Geen verdunner, auto reinigingsmiddel, Clorox, etherische olie, schuurmiddelen of organisch oplosmiddel zoals benzene gebruiken voor het reinigen. Ze kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen en brand veroorzaken.  
Binnenkant reinigen

U dient de binnenkant van het apparaat regelmatig te reinigen. Doe de binnenkant van de koelkast of vriezer met een zwakke oplossing van water en natriumbicarbonaat af, en spoel af met warm water en een uitgewrongen spons of doekje. Goed droogmaken voor het terugplaatsen van de plateaus, manden en/of rekken.

Alle oppervlakken en verplaatsbare onderdelen grondig drogen.  
Hoewel dit apparaat automatisch ontdooit, kan een laagje rijp vaak voorkomen in het vriesvak of wanneer de deur hiervan te lang geopend wordt. Als de rijplaag te dik is, kies dan een tijd wanneer de voedselvoorraad klein is en ga als volgt te werk:

1. Verwijder alle voeding, rekken, manden, deurvakken en andere accessoires.

De stekker uit het stopcontact trekken en de deuren open laten. Ventileer de kamer grondig om het ontdooien te versnellen.

2. Wanneer het ontdooien is voltooid, reinig de vriezer zoals hierboven beschreven.

**Let op!** Geen scherpe voorwerpen gebruiken om rijp van het vriesvak te verwijderen. Pas nadat het interieur helemaal droog is, mag het apparaat weer worden ingeschakeld door de stekker weer in het stopcontact te steken.

### Deurafdichtingen schoonmaken

Zorg ervoor dat deurrubbers schoon blijven. Kleverig eten en drinken kunnen ervoor zorgen dat afdichtingen aan de behuizing kleven en scheuren wanneer u de deur opent. Was de afdichting met een mild reinigingsmiddel en warm water. Afspoelen en het goed drogen na het reinigen.

**Let op!** Pas nadat de deurafdichtingen helemaal droog zijn, moet het apparaat aan worden ingeschakeld.

### Ontdooien

#### Waarom ontdooien

- Water in het voedsel of in de lucht dat in de koelkast komt, kan een laagje rijp op de deuropeningen vormen. Het zal de koeling verzwakken als de rijp dik is. Als het meer dan 10 mm dik is, moet u ontdooien.

#### Ontdooien van koelcompartiment

- Het wordt automatisch geregeld door de temperatuurregelaar aan of uit te schakelen, zodat ontdooien niet noodzakelijk is. Het tijdens ontdooien vrijgekomen water wordt automatisch afgevoerd naar een drupbakje via een afvoerpijp aan de achterzijde van het apparaat.

## Ontdooien vriescompartiment

- Ontdooien in de vriesruimte dient handmatig te worden uitgevoerd. Vóór het ontdooien, alle levensmiddelen verwijderen.
- De vrieslade en de levensmiddelen op de plateaus uitnemen en deze tijdelijk in het koude koelcompartiment opbergen.
- Zet de knop van de temperatuurregelaar in stand "0" (Waar door de compressor zal stoppen met draaien) En laat de deur van het vriescompartiment open staan tot ijs en rijp goed ontdooit zijn en samenkomen onderin de vriesruimte. Het water opdoen en drogen met een zachte doek.
- Om het ontdooiproces te versnellen, kunt u een kom met warm water (ongeveer 50°C) in de vriesruimte zetten, en het ijs en rijp afschrappen met een speciale spatel. Wanneer u klaar bent, vergeet dan niet de knop van de temperatuurregelaar op de oorspronkelijke stand te zetten.
- Het wordt niet aangeraden de vriesruimte direct te verwarmen met warm water of haardroger tijdens het ontdooien om vervorming van de binnenbehuizing te voorkomen.
- Het is ook niet verstandig om ijs, rijp of vastgevroren levensmiddelen aan de binnewanden met scherpe gereedschappen of houten staven af te schrapen, teneinde te voorkomen dat de binnenbehuizing en/of de verdampers wordt beschadigd. **Waarschuwing!** Om het apparaat uit te schakelen tijdens het ontdooien, de temperatuurregelaar in stand "0" zetten. **Belangrijk!** De koelkast moet tenminste elke maand ontdooid worden. Tijdens het gebruik, wanneer de deur vaak wordt geopend of gebruik van het apparaat in extreme vochtige omstandigheden, adviseren wij de gebruiker om het apparaat ieder 2 weken te ontdooien.

## Lange(re) periode afwezig

- Verwijder alle verpakkingen.
- Het apparaat uitschakelen door de temperatuurregelaar in stand "0" te zetten.
- De stekker uit het stopcontact trekken of apparaat uitschakelen of ontkoppel de elektriciteitsvoorziening.
- Grondig reinigen (zie hoofdstuk: Reinigen en onderhoud).
- Laat de deur open om de opbouw van geuren/schimmel te voorkomen. **Opmerking:** Als het apparaat een vriesvak bevat.

## Probleemoplossing

Indien u een probleem met uw apparaat ervaart of onzeker bent of het apparaat wel goed functioneert, kunt een aantal gemakkelijke controles uitvoeren voordat u assistentie aanvraagt, zie hieronder.

**Waarschuwing!** Het apparaat niet zelf proberen te repareren. Als het probleem aanhoudt nadat u alle onderstaande controles heeft uitgevoerd, dient u contact op te nemen met de Servicedienst, een gekwalificeerde elektricien, geautoriseerde service engineer of met de leverancier waar u het product heeft gekocht.

Probleem	Mogelijke oorzaak & Oplossing
Het apparaat werkt niet naar behoren	Controleer of het netsnoer goed is aangesloten op het stopcontact.
	Controleer de zekering of de stroomkring van uw netvoeding, indien nodig vervangen.
	De omgevingstemperatuur is te laag. Probeer de kamertemperatuur op een lagere temperatuur te zetten om dit probleem op te lossen.
Geuren uit de compartimenten	Het interieur moet mogelijk worden gereinigd.
	Sommige voedsel, containers of verpakkingen veroorzaken geuren.
Lawaai van het apparaat	De geluiden hieronder zijn vrij normaal: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Compressor maakt geluiden tijdens werking, compartiment of andere compartimenten.</li> <li>● Gorgelend geluid vergelijkbaar met water koken.</li> <li>● Poppend geluid tijdens automatische ontdooiing.</li> <li>● Klikgeluid voordat de compressor start.</li> </ul>
	Andere ongewone geluiden zijn te wijten aan de volgende redenen en het kan nodig zijn om dit te controleren en actie te ondernemen: <ul style="list-style-type: none"> <li>● De behuizing is niet waterpas.</li> <li>● De achterkant van het apparaat raakt de muur.</li> <li>● Flessen of containers vallen of rollen.</li> </ul>
De motor draait continu	Het is normaal om vaak het geluid van de motor te horen, het zal in de volgende omstandigheden meer moeten draaien: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperatuurstelling wordt kouder ingesteld dan nodig</li> <li>● In het apparaat is onlangs een grote hoeveelheid warm voedsel opgeslagen.</li> <li>● De temperatuur buiten het apparaat is te hoog.</li> <li>● Deuren worden te lang of te vaak geopend.</li> <li>● Nadat u het apparaat hebt geïnstalleerd of het voor lange tijd is uitgeschakeld.</li> </ul>
Een laag rijp treedt op in het compartiment	Zorg ervoor dat voedsel zodoende in het apparaat is geplaatst zodat voldoende ventilatie mogelijk is. Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is. Om rijp te verwijderen, raadpleeg aub. het hoofdstuk over reinigen en onderhoud.

Een laag rijp treedt op in het compartiment	Zorg ervoor dat voedsel zodoende in het apparaat is geplaatst zodat voldoende ventilatie mogelijk is. Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is. Om rijp te verwijderen, raadpleeg aub. het hoofdstuk over reinigen en onderhoud.
Temperatuur aan de binnenkant is te warm	U heeft mogelijk de deuren te lang of te vaak geopend; of de deuren worden door een obstakel open gehouden; of het apparaat heeft onvoldoende speling aan de zijkant, achterkant en bovenkant.
Temperatuur aan de binnenkant is te koud	De temperatuur verhogen door het volgen van het Hoofdstuk:"Display" .
Deuren kunnen niet gemakkelijk worden gesloten	Controleer of de bovenkant van de koelkast naar achteren is gekanteld met 10-15mm om de deur zelf te laten sluiten, of als iets binnenin voorkomt dat de deuren kunnen sluiten.
Water druppelt op de vloer.	De water opvangbak (gelegen aan de achterkant van de kast) kan wellicht niet goed genivelleerd zijn of de afvoertuit onder de bovenkant van het compressor depot is misschien niet naar behoren gepositioneerd om water richting de pan te leiden, of de watertuit is verstopt. U kunt de koelkast van de muur afhaken om de pan en de tuit te controleren.
Het licht werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het lampje kan beschadigd zijn Raadpleeg het hoofdstuk over het vervangen van lampen.</li> </ul>

## Afdanken van het apparaat

Het is verboden om dit apparaat af te voeren als huishoudelijk afval.

### Verpakkingsmaterialen


Verpakkingsmateriaal met het recycle symbool zijn recyclebaar. Verwijder de verpakking in een geschikte afvalverzamelbak om deze te recyclen.

### Alvorens het afdanken van het apparaat

1. De stekker uit het stopcontact trekken.

2. Het netsnoer afsnijden en samen weggooien met de stekker.

Waarschuwing! Koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, omdat ze oogletsel of ontsteking kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat leidingen van het koelcircuit niet beschadigd raken voorafgaand aan het afdanken.

	Correcte verwijdering van dit product
	<p>Het symbool op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die anders zou kunnen worden veroorzaakt door het onjuiste afvalverwerking van dit product. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.</p>



Teneinde besmetting van voedsel te voorkomen, gaarne de volgende instructies in acht nemen

- Het langdurige openen van de deur kan een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in de compartimenten van het apparaat veroorzaken.
- De oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig reinigen.
- Bewaar rauw vlees en vis in daarvoor geschikte opslagbakken in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druipt op ander voedsel.
- Diepvriesvakken met twee-sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepgevroren voedsel, bewaren en maken van ijs en ijsblokjes maken.
- Compartimenten met één, twee en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

Volgorde	Compartimenten TYPE	Doelopslag temp.[°C]	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+2 ~ +8	Eieren, gekookt voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, cake, dranken en andere voedingsmiddelen zijn niet geschikt om in te worden ingevroren.
2	(***)*-Vriezer	≤ -18	Zeevruchten (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwater aquatische producten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe slechter de smaak en voeding), geschikt voor ingevroren vers voedsel.
3	***-Vriezer	≤ -18	Zeevruchten (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwater aquatische producten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe slechter de smaak en voeding), zijn niet geschikt voor ingevroren vers voedsel.
4	** -Vriezer	≤ -12	Zeevruchten (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwater aquatische producten en vleesproducten (aanbevolen voor 2 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe slechter de smaak en voeding), zijn niet geschikt voor ingevroren vers voedsel.
5	*-Vriezer	≤ -6	Zeevruchten (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwater aquatische producten en vleesproducten (aanbevolen voor 1 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe slechter de smaak en voeding), zijn niet geschikt voor ingevroren vers voedsel.
6	0-sterren	-6 ~ 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, sommige verpakte bewerkte voedingsmiddelen, enz. (Aanbevolen om binnen dezelfde dag te worden geconsumeerd, bij voorkeur niet meer dan 3 dagen). Gedeeltelijk verpakt verwerkt voedsel (niet invriesbare levensmiddelen)
7	Chill	-2 ~ +3	De consumptie van vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, kip, zoetwater aquatische producten, enz. (7 dagen onder 0 °C en boven 0 °C) wordt aanbevolen op dezelfde dag, bij voorkeur niet meer dan 2 dagen). Zeevruchten (minder dan 0 gedurende 15 dagen, wordt aanbevolen deze te bewaren boven 0 °C)

8	Vers Voedsel	0 ~+4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, gekookt voedsel, enz. (Aanbevolen om binnen dezelfde dag te worden geconsumeerd, bij voorkeur niet meer dan 3 dagen).
9	Wijn	+5 ~+20	rode wijn, witte wijn, mousserende wijn enz.

Opmerking: gaarne verschillende gerechten in overeenstemming met de compartimenten of gewenste bewaartemperatuur van uw gekochte producten bewaren.

- Indien het koelapparaat gedurende lange perioden leeg zal staan, deze uitschakelen, ontdooien, reinigen, drogen, en de deur open laten staan teneinde schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

**Reiniging afgeefinrichting voor water (speciaal voor afgeefinrichting voor water producten):**

- Reinig de watertanks indien deze gedurende 48 uur niet zijn gebruikt; het watersysteem aangesloten op een water toevoer doorspoelen, indien het water de afgelopen 5 dagen niet heeft gestroomd.

## Garantiebepalingen

1. Deze garantiebepalingen gelden uitsluitend voor de oorspronkelijke koper en voor huishoudelijk gebruik van het apparaat in de Benelux. Bij doorverkoop van gebruiker aan gebruiker vervalt de garantie.
2. De garantie geldt slechts indien, bij eventueel beroep op de garantiebepalingen, dit garantiebewijs wordt getoond, samen met de originele aankoopnota door de 1<sup>e</sup> koper.
3. Er is geen garantie van toepassing op gebreken, veroorzaakt door beschadigingen, ruwe of onoordeelkundige behandeling, nalatigheid van de gebruiker, het gebruik van het apparaat op een onjuiste spanning of gebruik voor een ander doel dan het doel waarvoor het geleverd werd. Er kan ook geen beroep op de garantie worden gedaan wanneer het typeplaatje met serienummer is veranderd of verwijderd en wanneer er door ondeskundigen aan het apparaat is gewerkt.
4. Buiten garantie vallen: glas(keramiek), lampen, kunststof/metalen onderdelen en/of -accessoires (bijv. filters, roosters, pandragers etc.), draadmanden en/of separatie schotten, lak- en/of emaille beschadigingen.
5. De garantie vangt aan op de aankoopdatum vermeld op de originele aankoopnota en houdt in: Twee jaar garantie op het gehele apparaat en de elektrische onderdelen zoals thermostaat, thermische beveiliging, relais, ventilator, transformator, schakelaar enz. met uitzondering van de onder 4 genoemde zaken.
6. De garantie omvat uitsluitend het vervangen van defecte- of beschadigde onderdelen en bijbehorende arbeidskosten voor zover wij ons volgens deze garantiebepalingen verantwoordelijk hebben gesteld.
7. Transport- en/of verpakingskosten, alsmede het transportrisico (voor apparaten die alleen in onze eigen werkplaats gerepareerd kunnen worden) worden niet door de garantie gedekt en zijn voor rekening van de gebruiker. Voor details, zie onze 'Exquisit Servicebepalingen' waarin o.a. de berekening van de voorrijkosten en arbeidsloon, indien van toepassing, worden toegelicht.
8. **Attentie:** reparatie- en materiaalkosten die niet onder de garantie vallen, moeten direct contant worden voldaan. Indien facturering van de monteurskosten gewenst is, wordt het notabedrag verhoogd met extra administratiekosten.
9. Wij zijn niet verantwoordelijk voor de werkzaamheden of reparatiekosten, die niet in onze opdracht door derden zijn uitgevoerd. Tevens zijn we te allen tijde niet verantwoordelijk voor (extra) kosten en/of gevolgen hiervan, op wat voor manier dan ook, die direct of indirect uit een storing, gebrek of onoordeelkundig gebruik van het apparaat door derden, die niet in opdracht van Exquisit of diens importeur en/of leverancier handelen, voortvloeien.
10. Vervanging van onderdelen verlengt de originele garantietermijn niet!

## Exquisit Servicebepalingen

1. Beschadigde apparaten bij ontvangst niet in gebruik nemen, maar dit direct melden bij uw leverancier. Eventuele terugname van beschadigde, gebruikte apparaten is niet mogelijk!
2. Tijdens de eerste 24 maanden na aankoopdatum op de originele nota van de 1e koper wordt voor serviceverlening ten aanzien van gevallen, die onder deze garantiebepalingen vallen, niets in rekening gebracht.
3. Alleen indien er 4 of meer apparaten bestemd voor gebruik in 1 en dezelfde keuken, op de originele aankoopnota staan vermeld, wordt er vanaf 2 jaar na de aankoopdatum op deze originele koopnota - voor een periode van 36 maanden - in rekening gebracht:
  - a. de voorrijkosten
  - b. administratiekosten
4. Bij monteursbezoek dienen alle kosten en, indien van toepassing, gebruikte materialen welke niet onder de garantie vallen direct contant te worden voldaan met inachtneming van de bepalingen aangegeven bij punt 7-8 van de Garantiebepalingen bij de punten 2-4 van de Exquisit Servicebepalingen, ongeacht de aard van de werkzaamheden.
5. Het eventueel verzenden van onderdelen geschiedt te allen tijde tegen vooruitbetaling.
6. **Attentie:**  
Wanneer er 4 of meer apparaten, bestemd voor gebruik in 1 en dezelfde keuken, op de originele aankoopnota van de 1e koper staan vermeld, vervalt de gehele garantie 5 jaar na de datum op deze originele aankoopnota en worden alle kosten in rekening gebracht conform aangegeven richtlijnen bij punt 8.  
Wanneer er minder dan 4 apparaten op de originele aankoopnota van de 1e koper staan vermeld, vervalt de gehele garantie 2 jaar na de datum op deze originele aankoopnota en worden alle kosten in rekening gebracht conform aangegeven richtlijnen bij punt 8.

Voor service → **EXQUISIT** [www.domest.nl](http://www.domest.nl) - zie service  
**Tel.** 0314 - 362244 (optie 2)  
**Fax.** 0314 - 378232  
**E-mail:** [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

**exquisit**   
domestic and professional appliances

Koper → Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_  
Aankoop \_\_\_\_\_

Importeur → **DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.**  
J.F. Kennedylaan 101b 7001CZ Doetinchem NL  
Tel. 0314 - 362244  
Fax 0314 - 378232  
E-mail: [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

**DOMEST**   
domestic and professional appliances  
**MULTIBRAND  
SALES & SERVICES**



exquisit 

domestic and professional appliances

# Instruction manual Refrigerator-freezer KGC265-70- -010DI



Before operating this unit, please read this manual thoroughly, and retain for future reference

English

## Contents

Safety and warning information.....	2	Using your appliance.....	14
Installing your new appliance.....	8	Helpful hints and tips.....	15
Description of the appliance.....	9	Cleaning and care.....	16
Reversing the door.....	10	Troubleshooting.....	18
Operation.....	13	Disposal of the appliance.....	19
		Warranty & Service.....	22



## Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life, will be properly informed on its usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

### **Safety for children and others who are vulnerable people**

- According to EN standard

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

- According to IEC standard

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning

use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


### **General safety**



- **WARNING** — This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- **WARNING** — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING** — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING** — Keep ventilation opening, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING** — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING** — Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING** — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- **WARNING** — The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
- **WARNING** —When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING** —Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING** —Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem that the product design structure is not easy to clean.



The symbol  is a warning and indicates the refrigerant and insulation blowing gas are flammable.

**Warning: Risk of fire / flammable materials**

## Replacing the illuminating lamps

- **WARNING**—The illuminating lamps must not be replaced by the user! If the illuminating lamps is damaged, contact the customer helpline for assistance.

This warning is only for refrigerators that contain illuminating lamps.

## Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.

- **WARNING** — Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

If the refrigerant circuit should be damaged:



- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.

Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and/or electric shock.



## **Electrical safety**

- 1.The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- 6.You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
- 7.The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

## **Daily use**

- Do not store flammable gases or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g.electric ice cream makers,mixers etc.).
- When unplugging always pull the plug from the mains socket,do not pull on the cable.
- Do not place hot items near the plastic components of this appliance.

- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
- The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to relevant instructions for storage.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freeze compartment as it creates pressure on the container,which may cause it to explode,resulting in damage to the appliance.
- Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
- Do not place the appliance in direct sunlight.
- Keep burning candles,lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
- The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet. The appliance is heavy.Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet,as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Never use the base,drawers, doors etc. to stand on or as supports.
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as this can cause freezer burn to the mouth and lips.
- To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

● This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

## **Caution!**

### **Care and cleaning**

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

### **Installation Important!**

- For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.
- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible, the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

### **Service**

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.
  - 1)If the appliance is Frost Free.
  - 2)If the appliance contains freezer compartment.

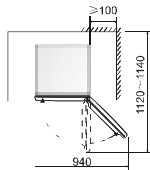
## Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

### Ventilation of appliance



In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator. Suggest :It is advisable for there to be 50-70mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its top, at last 100mm from its side to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 135°. As shown in following diagrams.



### Note:

● This appliance performs well within the climate class from N to T showed in the table below

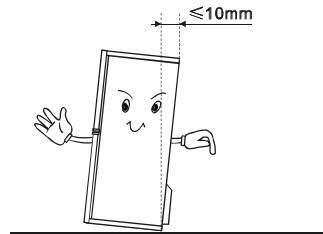
It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Stand your appliance in a dry place to avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

### Leveling of appliance

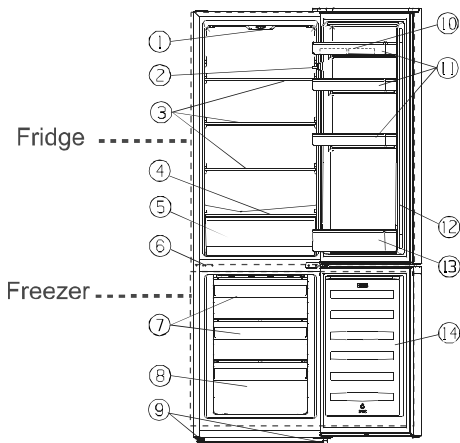
- For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. You can adjust them manually by hand or by using a suitable spanner.
- To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10mm.



## Description of the appliance

### View of the appliance

- 1.Refrigerator lamp
- 2.Door switch
- 3.Shelf
- 4.Vegetable drawer cover
- 5.Vegetable drawer
- 6.Screw hole cover
- 7.Freezer upper drawer
- 8.Freezer lower drawer
- 9.Adjustable foot
- 10.Egg rack(inside)
- 11.Upper rack
- 12.Refrigerator door
- 13.Lower rack
- 14.Freezer door



**Note:** Due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same. To get more space in the freezer, you can remove drawers (except lower freezer drawer), installation bracket and integrative ice maker/twistable ice tray.

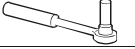
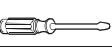



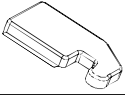
**Note:** To get the best energy efficiency of this product, please place all shelves, drawers on their original position as the illustration above.

## Reversing the door

The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if required.

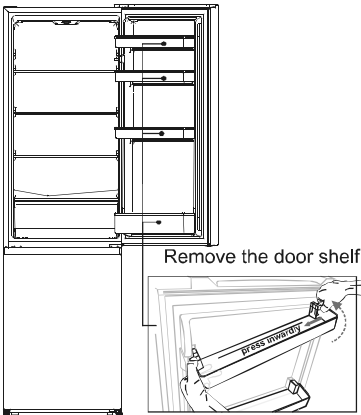
**Warning!** When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

### Tools you will need

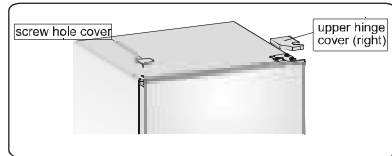
Not provided		
		
8mm socket wrench	Thin-blade screwdriver	Putty knife
		
Cross-shaped screwdriver	Monkey wrench	8mm wrench
Additional parts (in the plastic bag)		
		
Left Hinge Cover		

Note: If required, you may lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

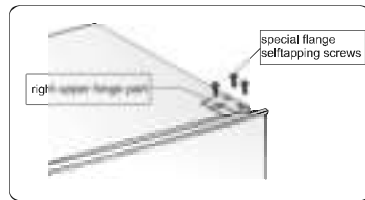
1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid damage) and then close the door.



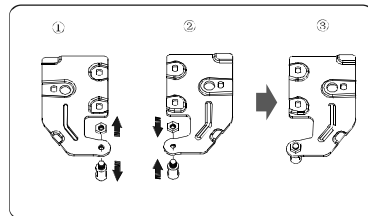
2. Use a putty knife or thin-blade screwdriver to prize the screw hole cover which is at the top left corner of the refrigerator, and the upper hinge cover which is at the top right corner of the refrigerator.



3. Unscrew the special flange self-tapping screws which are used for fixing the right upper hinge part by a 8mm socket driver or a spanner (please support the upper door with your hand when doing it).

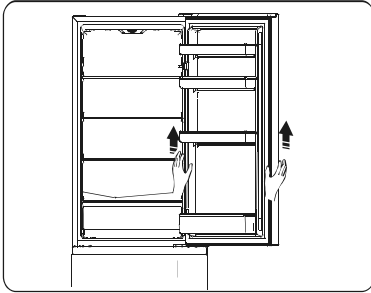


4. Remove the upper hinge axis, transfer it to reversed side and tighten securely, then put it in a safe place.

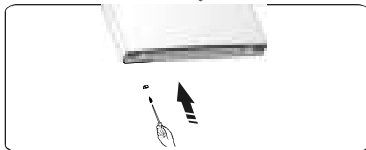
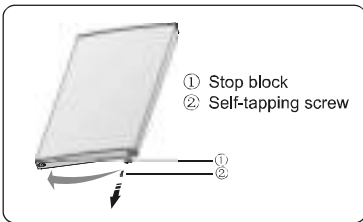


5. Remove the upper door from the middle hinge by carefully lifting the door straight up.

**NOTE:** When removing the door, watch for washer(s) between the center hinge and the bottom of the upper door that may stick to the door. Do not lose.

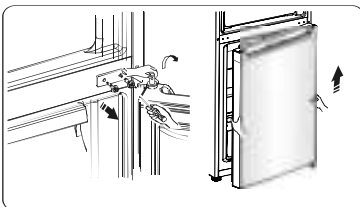


6. Place the upper door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screw ② and part ①, then install them to the left side and tighten

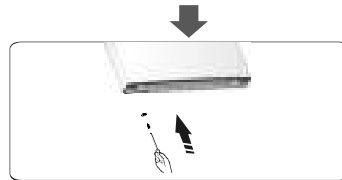
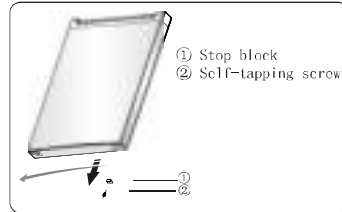


7. Unscrew the two special flange self-tapping screws which are used for fixing the middle hinge part, then remove the middle hinge part that holds the lower door in place.

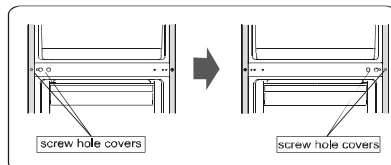
**NOTE:** When removing the door, watch for washer(s) between the lower hinge and the bottom of the lower door that may stick to the door. Don't lose it.



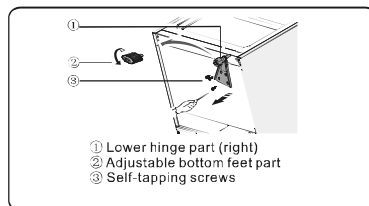
8. Place the lower door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screw ② and part ①, then install them to the left side and tighten securely.



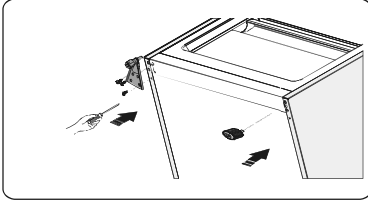
9. Change screw hole covers on middle cover plate from left to right (as shown in figure below).



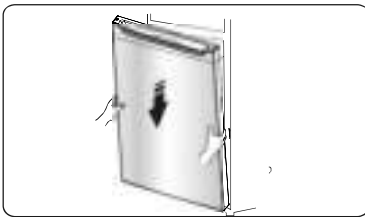
10. Lay the refrigerator on soft foam packaging or similar material. Remove both adjustable bottom feet parts, and remove the front feet board and the lower hinge part by unscrewing the special flange self-tapping screws.



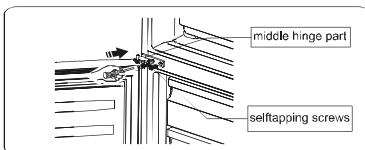
11. Replace the lower hinge part to the left side and fixing it with the special flange self-tapping screws. Replace the adjustable bottom feet parts to another side and fixing it.



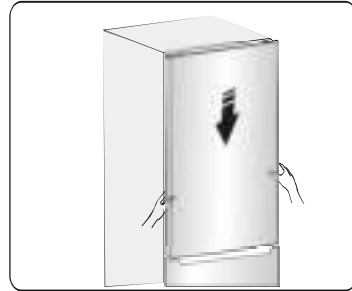
12. Transfer the lower door to the property position, adjust the lower hinge part, make the hinge axis into the lower hole of the lower door, then tight the bolts.



13. Upturn the middle hinge part the direction 180 degree, transfer it and adjust its position, make the middle hinge axis into the upper hole of the lower door, tight the bolts.



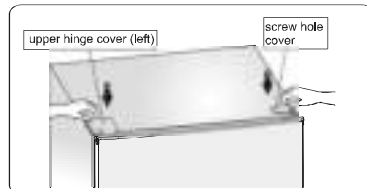
14. Transfer the upper door to the appropriate position. Secure the door's level, make the middle hinge axis into the lower hole of the upper door.



15. Transfer the upper hinge part and make the upper hinge axis into the upper hole of the upper door, and adjust the position of the upper door (please support the upper door with your hand when doing it), fixing the upper hinge part with the special flange self-tapping screws.



16. Install the screw hole cover on the top right corner of the refrigerator. Install the upper hinge cover (which is in the plastic bag) on the left corner. Put the other upper hinge cover into the plastic bag.



17. Open the upper door and install the door shelves, then close it.

**Warning!**

When changing the side at which the door opens, the appliance must not be connected to the mains. Remove plug from the mains beforehand.



## Operation

### Starting up and temperature regulation

- Insert the plug of the connection lead into the plug socket with protective earth contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on. After the fridge has been placed in position, wait for 5 minutes before electricity is supplied. Don't store anything until the temperature inside the fridge becomes low enough.
- The temperature selector knob is located on the top of the refrigerator compartment.

#### Setting 0 means:

Off.

Clockwise rotate the knob to turn on the appliance

#### Setting 1 means:

Highest temperature, warmest setting.

#### Setting 7 (end-stop) means:

Lowest temperature, coldest setting.

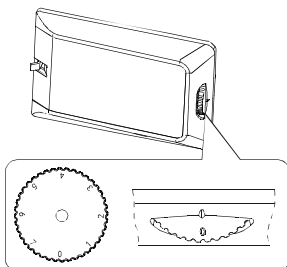
**Important!** Normally we advise you select setting of 2 or 3 or 4, if you want the temperature higher or colder please turn the knob to warmer or colder setting accordingly. When you turn the knob to colder which can lead to the more energy efficiency. Otherwise, it would result in more energy-consuming.

**NOTE:** High temperature setting will accelerate food waste.

- For optimum food preservation, a medium setting is generally the most suitable.

**Important!** High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting (position 6 to 7) may cause the compressor to run continuously or even non-stop!

**Reason:** when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance



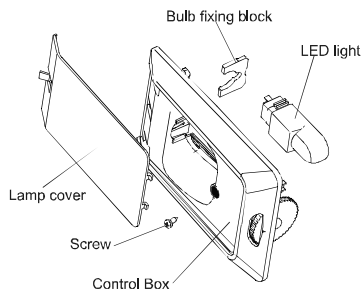
### Changing the light bulb



**Warning!** If the LED light is damaged. DO NOT CHANGE IT BY THE USER!

Changing the LED light carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. It must be replaced by a qualified person in order to avoid a hazard. Contact your local Service Force Center for help.

- Before changing the LED light, switch off the appliance and unplug it, or pull the fuse or the circuit breaker.
- LED Light data: 220-240 V, max. 1.5W.
- To switch off the appliance, set the temperature regulator to position "0".
- Unplug the mains plug.
- Press the Lampshade, and slide it backwards.
- To change the LED light, undo the screw.
- Remove the bulb fixed block, change the defective LED light.
- Refit the bulb fixed block, the LED light cover and the screw.
- Put the refrigerator back into operation.



## Using your appliance

### Movable shelves/trays

- Various glass, plastic storage shelves or wire trays are included with your appliance-different models have different combinations and different models have different features.
- The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



### Remove and install the door shelf

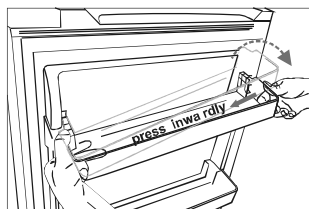
Warning: The door shelf must not be removed and installed by the user! If the door shelf is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the door shelf, the below steps can be followed:

Remove the door shelf



Press the right side of the door shelf inwardly, while holding the left side. When the notch of the shelf has been detached from the refrigerator door, remove the rack obliquely upwardly.

Install the door shelf



Firstly tilt the left side of the door shelf, and make sure the notch has been fastened to the door. Then press the right side inwardly. Push it down to the right place.

### Vegetable Drawer

- For storing fruit and vegetables.

### Freezer Drawer

- For storing frozen food.

### Ice-cube tray

- For making ice and storing ice-cubes.

### Refrigerator compartment

- For storing food that does not need to be frozen and different sections suitable for different kinds of food.

### Freezer food compartment

- For freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for long periods of time.

### Thawing food

- In the refrigerator compartment.
  - At room temperature.
  - In a microwave oven.
  - In a conventional or convection oven.
  - Food once thawed should not be frozen again unless cooked first.
- 1) If the appliance contains related accessories and functions.
  - 2) If the appliance contains a freezer compartment.

## Helpful hints and tips

### Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

### Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

### Hints for refrigeration

- Meat (All Types) wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: They should be covered and may be placed on any shelf.
- Butter and cheese: Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.
- Milk bottles: Should have a lid and be stored in the door racks.

### Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

### Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

### Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

## Cleaning and care

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

**Caution!** The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

### Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

-Wipe the digital panel and display panel with a clean, soft cloth.

-Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

-Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

Caution!

-Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.

-Don't use thinner, car detergent, clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

### Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets.

Thoroughly dry all surfaces and removable parts.

A layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.

2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

**Caution!** Don't use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

### Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

**Caution!** Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

### Defrosting

#### Why defrosting

- Water contained in food or getting into air inside the fridge by opening doors may form a frost layer inside. It will weaken the refrigeration when the frost is thick. While it is more than 10mm thick, you should defrost.

#### Defrosting in fresh food storage compartment

- It is automatically controlled by switching the temperature regulator on or off so that there is no need of operation of defrosting. Water from defrosting will be drained into a drip tray through a drain pipe at the back of the fridge automatically.

#### Defrosting in frozen-food storage compartment

- Defrosting in freezer chamber is operated manually. Before defrosting, take the food out.
- Take the ice tray and food in drawers out or put them into the fresh food compartment temporarily.
- Set the knob of the temperature regulator to position "0" (where the compressor will stop working) and leave the door of the refrigerator open until ice and frost

dissolve thoroughly and accumulation at the bottom of the freezer chamber. Wipe off the water with soft cloth.

- In the case of speeding up the process of defrosting, you may put a bowl of warm water (about 50°C) into the freezer chamber, and scrape away the ice and frost with a defrosting spatula. After doing so, be sure to set the knob of the temperature regulator to the original position.
- It is not advisable to heat the freezer chamber directly with hot water or hair dryer while defrosting to avoid deformation of the inner case.
- It is also not advisable to scrape off ice and frost or separate food from the containers which have been congealed together with the food with sharp tools or wooden bars, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.

**Warning!** Switching off the appliance before defrosting, turn the temperature regulator to position "0".

**Important!** The fridge should be defrosted at least every one month. During the using process, if the door was opened frequently or using the appliance in the extreme humidity, we advise the user to defrost every two weeks.

#### **Go out of use for a long time**

- Remove all refrigerated packages.
- Switch off the appliance by turning the temperature regulator to position "0".
- Remove the mains plug or switch off or disconnect the electricity supply.
- Clean thoroughly (see section: Cleaning and Care)
- Leave the door open to avoid the build up of odors.

**Note:** If the appliance contains freezer compartment

## Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks according to this section before calling for service.

**Warning!** Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
Odours from the compartments	The interior may need to be cleaned
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	<p>The sounds below are quite normal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Compressor running noises. compartment or other compartments.</li> <li>● Gurgling sound similar to water boiling.</li> <li>● Popping noise during automatic defrosting.</li> <li>● Clicking noise before the compressor starts.</li> </ul>
	<p>Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● The cabinet is not level.</li> <li>● The back of appliance touches the wall.</li> <li>● Bottles or containers fallen or rolling.</li> </ul>
The motor runs continuously	<p>It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperature setting is colder than necessary</li> <li>● Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance.</li> <li>● The temperature outside the appliance is too high.</li> <li>● Doors are kept open too long or too often.</li> <li>● After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.</li> </ul>
A layer of frost occurs in the compartment	<p>Ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation.</p> <p>Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to cleaning and care chapter.</p>
Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.

Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.
Doors cant be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout ( located underneath the top of the compressor depot ) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	The light may be damaged. Refer to replace lights in operation chapter.

## Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

### Packaging materials


Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

### Before disposal of the appliance

1. Pull out the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and discard with the mains plug.

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition.

Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

	Correct Disposal of this product
	<p>This symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.</p>

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2 ~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
4	**.-Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6 ~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days) . Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods)
7	Chill	-2 ~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc.(7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C)



8	Fresh Food	0 ~+4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
9	Wine	+5 ~+20	red wine,white wine,sparkling wine etc.

Note: please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

**Water dispenser cleaning (special for water dispenser products):**

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

# Warranty terms & Conditions

---

1. These warranty conditions apply exclusively to the original buyer and for domestic use of the appliance in the Benelux. If the appliance is resold from user to user, the warranty becomes null and void.
2. The warranty only applies if, in the event of a warranty claim, this warranty certificate with the original purchase invoice is shown by the original buyer.
3. No guarantee shall apply to defects caused by: damage, rough or injudicious handling, negligence on the part of the user, use of the appliance at an incorrect voltage or use for a purpose other than that for which it was supplied. Nor can the warranty be invoked when the rating plate with serial number has been changed or removed and/or when the device has been worked on by unqualified persons.
4. Not covered under the terms of this warranty: glass(ceramic), lighting, plastic/metal parts and/or accessories (i.e. filters, grills, pan supports), wire baskets and/or separation partitions, lacquer and/or enamel damage.
5. The warranty period commences on the day of purchase registered on the original invoice and covers: A two-year guarantee on the entire device and its electrical parts such as thermostat, thermal protection, relay, ventilation fan, transformer, switch, etc. with the exception of all parts mentioned under 4.
6. The warranty only covers the replacement of defective- or damaged parts and related labour costs in accordance with the stated responsibility in these warranty conditions.
7. Transport and/or packaging costs as well as the transportation risk (for equipment that can only be repaired in our service department) are not covered by the guarantee and will be charged to the user. More details, please see 'Service Terms Exquisit' below in which, among other things, calculation of call-out charges and labour costs, when applicable, are specified.
8. Note that repair- and material costs not covered by this warranty must be paid directly in cash. If invoicing of the mechanic's costs is required, please take into account that additional administration costs will be charged.
9. We are not responsible for any work- and/or repair costs carried out by third parties, not commissioned by us. Nor are we, at any time, responsible for any (extra) costs and/or any consequences hereof, in any case, directly or indirectly resulting from a malfunction, defect or injudicious use of the device caused by a 3<sup>rd</sup> party not deployed by Exquisit, its importer and/or suppliers.
10. Replacement of parts does not extend the original warranty period.

## Service terms Exquisit

1. Do not use damaged appliances upon receipt, but report this immediately to your supplier. It is not possible to return damaged, used appliances!
2. During the first 24 months after the date of purchase on the original invoice of the 1st buyer no costs will be charged for services which are covered by these applicable warranty terms and conditions.
3. Only if 4 or more appliances intended for use in 1 and the same kitchen are listed on the original purchase invoice, then following costs will be charged in the 36 month period starting 2 years after the date of purchase on the original invoice:
  - a. Call-out costs
  - b. Labour costs
4. In case of a mechanic's visit all costs and materials used, which are not covered by this warrant, must be paid directly in cash in accordance with the stipulations stated in point 7-8 in the Warranty Terms & Conditions and in points 2-4 in the Service Terms Exquisit, regardless of the nature of the work.
5. Dispatch of any parts will always take place on payment in advance.
6. Note: If 4 or more appliances, intended for use in 1 and the same kitchen are listed on the original purchase invoice of the first buyer, the entire guarantee expires 5 years after the purchase date on this original purchase invoice and all costs will be charged in accordance with the specified regulations under point 8. If less than 4 appliances are listed on the original purchase invoice of the first buyer, the entire guarantee expires 2 years after the purchase date on this original purchase invoice and all costs will be charged in accordance with the specified regulations under point 8.

---

For service → **EXQUISIT** [www.domest.nl](http://www.domest.nl) - see service  
**Phone** 0314 - 362244 (optie 2)  
**Fax** 0314 - 378232  
**E-mail:** [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

**exquisit**   
domestic and professional appliances

Buyer → Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
Purchase \_\_\_\_\_

Importer → **DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.**  
J.F.Kennedylaan 101b 7001CZ Doetinchem NL  
**Phone** 0314 - 362244  
**Fax** 0314 - 378232  
**E-mail:** [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

**DOMEST**   
domestic and professional appliances  
**MULTIBRAND  
SALES & SERVICES**



**exquisit** ■

domestic and professional appliances

# MANUEL D'UTILISATION

Réfrigérateur/Congélateur

**KGC265-70- Ⓢ-010DI**



Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser cet appareil et gardez-le pour de future référence.

Français

## Contenus

Informations de sécurité _____	2	Inversion de la porte _____	21
Installation de votre nouvel appareil _____	17	Conseils et astuces utiles _____	24
Description de l'appareil _____	18	Nettoyage et entretien _____	25
Utilisation de votre appareil _____	19	Dépannage _____	27
Opération _____	20	Élimination de l'appareil _____	28
		Garantie _____	31



## Instructions de sécurité

Pour votre sécurité et une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil électrique pour la première fois, lisez ce manuel de l'utilisateur avec attention, y compris les astuces et mises en garde. Pour éviter des erreurs et des accidents inutiles, il est important de s'assurer que toutes les personnes utilisant l'appareil électrique sont entièrement familiarisées avec son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Enregistrez ces instructions et assurez-vous qu'elles sont conservées avec l'appareil électrique s'il est déplacé ou vendu, afin que toute personne l'utilisant au cours de sa durée de vie d'utilisation soit informée de manière correcte sur son utilisation et ses avis de sécurité.

Pour la sécurité des biens et des personnes, conservez les précautions contenues dans ces instructions pour utilisateur, car le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par omission.

### Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Conformément à la norme NE  
Cet appareil électrique peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient supervisées ou guidées concernant l'utilisation de l'appareil électrique de manière sûre et comprend les risques encourus. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.  
Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
- Conformément à la norme IEC  
Cet appareil électrique n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elle soit supervisée ou guidée concernant l'utilisation de l'appareil électrique par une personne responsable de leur sécurité.  
Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'utilisation, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez ce manuel d'utilisation avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre ce manuel au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité. Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans ce manuel. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

### **Sécurité des enfants et des personnes vulnérables**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.



- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont surveillés.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants car ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veuillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution et démontez la porte pour éviter que des enfants ne s'enferment dans l'appareil.
- Éloignez les enfants du compresseur à l'arrière de l'appareil car ils pourraient se brûler avec.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, s'asseoir dessus, s'accrocher à la porte, s'amuser avec les tiroirs de l'appareil etc.



- Si cet appareil est muni de fermetures magnétiques et qu'il vient remplacer un autre appareil muni d'une fermeture à ressort alors nous vous conseillons de rendre cette dernière inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de mettre leur vie en danger.

### Instructions générales de sécurité



#### **Avertissement**

Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.



#### **Avertissement**

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.



#### **Avertissement**

N'endommagez pas le circuit de réfrigération.



#### **Avertissement**

Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques etc.) à l'intérieur de l'appareil sauf si le fabricant en a donné l'autorisation.



#### **Avertissement**

Ne touchez pas la lampe si elle a été allumée pendant un moment car elle pourrait être brûlante <sup>1)</sup>.



#### **Avertissement**

Pour éviter les situations dangereuses liées à l'instabilité de l'appareil, fixez-le selon les instructions données !

1) Si l'appareil est muni d'une lampe.



 **Avertissement**

Pendant l'installation et le positionnement de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas écrasé ou endommagé.

 **Avertissement**

Ne placez pas 1 ou plusieurs prises de courant, blocs d'alimentation ou rallonges (non raccordés à la terre) à l'arrière de l'appareil. Ceci peut provoquer une surcharge et peut-être même un incendie. Branchez l'appareil directement sur une prise murale monophasée mise à la terre avec la puissance électrique correcte, comme indiqué sur la plaque signalétique.

- Ne stockez pas dans l'appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel avec un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.
- Faites attention lors du transport et l'installation de l'appareil à ne pas endommager les éléments du circuit de refroidissement.  
Évitez les flammes et les sources d'allumage.  
Aérez bien la pièce où se trouve l'appareil.
- Ne changez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court-circuit, un incendie et/ou une électrocution.



Ce symbole d'avertissement indique que le liquide de refroidissement et le gaz d'isolation de l'appareil sont inflammables.

## Instructions de sécurité

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
  - les cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres bâtiments à caractère résidentiel ;
  - les hébergements de type chambres d'hôtes ;
  - la restauration et autres services (non commerciaux)

### **Avertissement**

Les pièces électriques (câble d'alimentation, fiche, compresseur) doivent être remplacées par le service après vente ou par des personnes qualifiées.

### **Avertissement**

L'ampoule livrée avec cet appareil est une ampoule spéciale uniquement destinée à être utilisée sur cet appareil. N'utilisez pas cette lampe pour éclairer votre habitation <sup>1)</sup>.

N'utilisez pas l'appareil sans la lampe dans la douille et veillez à ce que le couvercle de la lampe soit bien mis.

Ne fixez pas la lampe LED avec vos yeux. Si elle clignote ou si elle ne marche plus contactez le service de réparation, un électricien ou remplacez-la en suivant les instructions fournies dans ce manuel.

1) Si l'appareil est muni d'une lampe.

- Ne rallongez pas le câble d'alimentation.
- Assurez-vous que la fiche n'est pas écrasée ou endommagée par l'appareil. Une fiche écrasée ou abîmée peut s'échauffer et causer un incendie.
- Vérifiez que la prise de l'appareil est accessible.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
- Si la prise murale est desserrée, ne branchez pas la fiche car il y a risque d'électrocution ou d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil sans son éclairage.
- Cet appareil est lourd, déplacez-le avec prudence.
- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés car vous risquez des brûlures ou arrachements de la peau.
- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
- Cet appareil est livré avec une fiche conforme aux normes électriques en vigueur adaptées au courant alternatif 220-240V/50Hz. Si le voltage > 240 V, contactez notre service pour vous conseiller avec un régulateur de tension automatique.
- Si la fiche n'est pas adaptée au réseau électrique, contactez notre SAV.

## Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
  - Ne placez pas les aliments directement contre la paroi arrière de l'appareil.
  - Un produit décongelé ne doit pas être recongelé <sup>1)</sup>.
  - Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur producteur <sup>1)</sup>.
  - Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
  - Ne mettez pas de bouteilles, canettes ou briques de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur.  
**Risque d'explosion !** La pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire exploser et pourrait ainsi endommager l'appareil.
  - Ne consommez pas directement les bâtonnets glacés sortis du congélateur car ils peuvent provoquer des abrasions de la peau <sup>1)</sup>.
  - Placez les aliments toujours bien couverts dans l'appareil. Les liquides dans des bouteilles bien fermées ou dans des tiroirs de congélation. L'écoulement de liquides dans l'appareil rend le nettoyage plus difficile.
- <sup>1)</sup> Si l'appareil est muni d'un congélateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.



Veillez suivre les instructions suivantes pour éviter toute contamination des aliments :

- Quand vous transportez, déplacez ou nettoyez l'appareil, éteignez-le et débranchez-le d'abord.
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte pour éviter la remontée en température du réfrigérateur.
- Nettoyez, régulièrement, les surfaces pouvant contacter directement les aliments et le système d'évacuation de l'eau accessible.
- Lavez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système relié au réseau d'eau si l'eau n'a pas été puisée pendant 5 jours.
- Conservez la viande crue et le poisson dans des contenants appropriés dans le réfrigérateur pour qu'ils n'entrent pas en contact les uns des autres.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles (si l'appareil en est muni) servent à conserver les aliments préalablement congelés, à stocker ou à préparer de la crème glacée ou à faire des glaçons.
- Les compartiments de congélation à une, deux ou trois étoiles (si l'appareil en est muni) ne sont pas destinés à la conservation d'aliments frais.
- Si l'appareil est resté vide pendant longtemps, débranchez-le, laissez fondre la glace qui est à l'intérieur, nettoyez-le et laissez-le sécher en laissant la porte ouverte pour éviter que la moisissure se forme dans l'appareil.



### Nettoyage et entretien

- Avant de nettoyer ou de faire une opération d'entretien de l'appareil, veuillez l'éteindre et le débrancher.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour gratter la couche de givre. Utilisez plutôt une spatule en plastique <sup>1)</sup>.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de givrage. Si l'orifice est bouché, l'eau coulera à l'intérieur de l'appareil <sup>2)</sup>.

### Installation

**Important !** Avant de procéder au branchement électrique, respectez les instructions fournies dans ce manuel.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne le branchez pas s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages constatés au vendeur de l'appareil. Dans ce cas, ne jetez pas l'emballage.

1) S'il y a un compartiment de congélation.

2) S'il y a un compartiment pour les aliments frais.



- Il est conseillé d'attendre au moins 4 heures avant de brancher l'appareil pour que l'huile se stabilise dans le compresseur.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions d'installation de ce manuel.
- Placez l'appareil dos au mur en utilisant les entretoises éventuellement fournies pour éviter tout contact avec les parties chaudes (compresseur et condenseur) pour ainsi éviter des brûlures.
- L'appareil ne doit pas être placé près d'un radiateur ou d'une cuisinière.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'appareil.

### **Maintenance**

- Les réparations électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisées par un électricien ou par une personne qualifiée.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par le service après vente et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.




## Économie d'énergie

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds dans cet appareil.
- Placez les aliments de façon à ce que l'air puisse facilement circuler autour.
- Ne placez pas les aliments contre la paroi arrière de l'appareil.
- Gardez la/les porte(s) de l'appareil fermées s'il y a une panne d'électricité.
- N'ouvrez pas trop souvent la/les porte(s) de l'appareil.
- Ne laissez pas longtemps la/les porte(s) de l'appareil ouvertes.
- Ne baissez pas la température encore plus si ce n'est pas nécessaire.
- Laissez tous les accessoires, comme les tiroirs, les plateaux et/ou portes à l'intérieur de l'appareil pour économiser de l'énergie.
- Ne conservez pas de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoires etc. dans l'appareil (Suivez les directives relatives aux dispositifs (d'aide) médicaux 2007/47/CE).
- En cas d'urgence, débranchez directement l'appareil !  
Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil et dans le lieu d'installation selon les instructions données dans ce manuel !



## Protection de l'environnement



Le circuit frigorifique et l'isolation de cet appareil ne contiennent pas de C.F.C. et ne sont donc pas nocifs pour la couche d'ozone. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements imposés par les autorités locales. Contactez votre commune ou la société de collecte des déchets de votre région pour avoir plus d'informations au sujet du recyclage de cet appareil. Veillez à ne pas détériorer le circuit frigorifique, surtout au niveau de l'échangeur thermique de l'appareil. Les matériaux utilisés dans cet appareil et portant le symbole  sont recyclables.



Ce symbole figurant sur l'appareil ou sur les documents le concernant indique qu'il s'agit d'un produit qui ne peut pas être traité comme un déchet ménager.

Déposez-le donc à un point de collecte approprié au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



En veillant à ce que ce produit soit traité et recyclé de façon adéquate, vous contribuez à protéger l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations au sujet du recyclage de cet appareil, veuillez contacter le service de reprise et collecte de votre commune ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.


### **Matériaux d'emballage**

Les matériaux d'emballage portant le symbole de recyclage sont recyclables. Mettez ces matériaux d'emballage dans la poubelle adéquate pour qu'ils soient recyclés.

### **Avant la mise au rebut de l'appareil**

1. Débranchez la prise de courant.
2. Coupez le câble de raccordement au réseau et jetez-le.



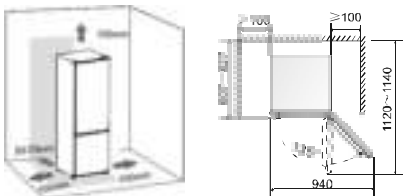
 **Avertissement** ! Faites attention, lors de l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil au symbole indiqué ci-dessus. Celui-ci peut être indiqué à l'arrière de l'appareil (sur le panneau arrière ou sur le compresseur). C'est le symbole d'avertissement d'incendie. Il y a des matières inflammables dans le circuit de refroidissement et dans le compresseur de l'appareil. Donc gardez l'appareil loin des sources de feu pendant son utilisation, son entretien et lors de sa mise au rebut.

# Installation de votre nouvel appareil électrique

Avant d'utiliser l'appareil électrique pour la première fois, vous devriez examiner les conseils suivants

## Ventilation de l'appareil électrique

⚠ Afin d'augmenter l'efficacité du système de refroidissement et économiser de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil électrique. Pour cette raison, un espace de dégagement suffisant devrait être disponible autour du réfrigérateur. Il est conseillé pour cela d'avoir un espace de 50 à 70 mm depuis l'arrière du mur, au moins 100 mm depuis le haut et au moins 100 mm depuis le côté du mur et un espace de dégagement à l'avant pour permettre aux portes d'ouvrir à 135°. Veuillez voir les diagrammes suivants.



### ● Remarque :

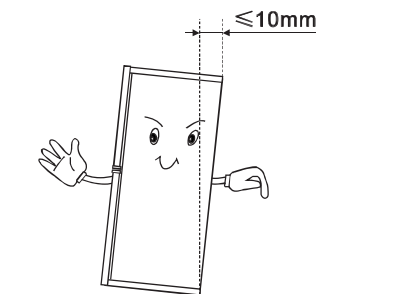
Cet appareil électrique a de bonnes performances dans les classes de climat de N à T montrées dans le tableau ci-dessous. Il se peut qu'il ne fonctionne pas correctement s'il est laissé à la température au-dessus ou en dessous de la plage indiquée pour une longue période.

Classe de climat	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

- Posez votre appareil électrique sur un endroit sec pour éviter les dommages causés par l'humidité.
- Conservez l'appareil électrique à l'abri d'une exposition directe à la lumière du soleil, de la pluie ou du givre. Placez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des fours, des feux ou des radiateurs.

## Nivellement de l'appareil électrique

- Pour un nivellement et une circulation d'air suffisant dans la section arrière basse de l'appareil, les pieds du bas peuvent nécessiter d'être ajustés.
- Vous pouvez les ajuster manuellement en utilisant une clé adaptée.  
Pour permettre aux portes de s'autofermer, faites pencher le haut vers l'arrière d'environ 10 mm.



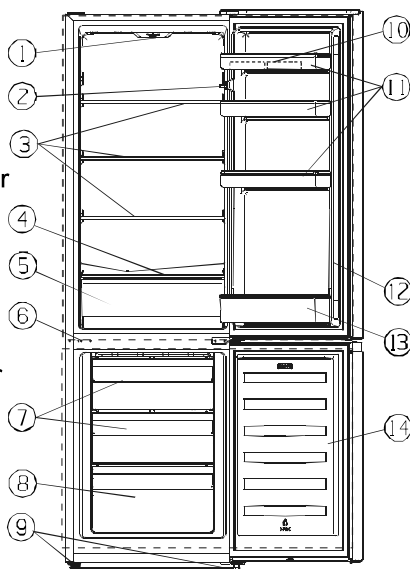
# Description de l'appareil

## Vue de l'appareil

1. Eclairage compartiment de réfrigération
2. Interrupteur de porte
3. Plateau
4. Couverture de tiroir à légumes
5. Tiroir à légumes
6. Couverture du trou de vis
7. Tiroirs du congélateur supérieur
8. Tiroir du congélateur inférieur
9. Pieds réglables
10. Plateau à œufs
11. Étagère de porte supérieure
12. Porte du compartiment réfrigérateur
13. Étagère de la porte inférieure
14. Porte du compartiment congélateur

Réfrigérateur

Congélateur



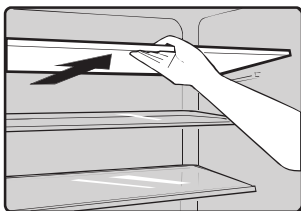
**Remarque :** Du au développement constant de nos produits, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de celui présenté dans ce manuel d'instruction, mais ses fonctions et son utilisation restent les mêmes. Pour obtenir plus d'espace dans le congélateur, vous pouvez retirer tiroirs du congélateur, (sauf pour celui du bas) les guides et la boîte de glaçons.

Pour obtenir la meilleure efficacité énergétique de ce produit, veuillez placer toutes les étagères, tiroirs sur leur position d'origine comme indiqué dans l'illustration ci-dessus.

# Utilisation de votre appareil électrique

## Accessoires 1) Étagères/bacs amovibles

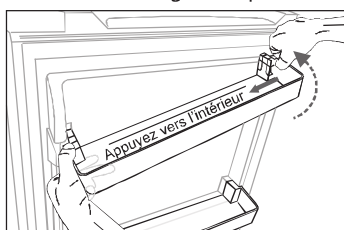
- Des étagères ou grilles de stockage variées en verre, en plastique sont incluses avec votre appareil — des modèles différents ont des combinaisons différentes et des caractéristiques différentes.
- Les murs du réfrigérateur sont équipés d'une série de roues afin que les étagères puissent être positionnées comme souhaité.



### Retirez et installez l'étagère de porte

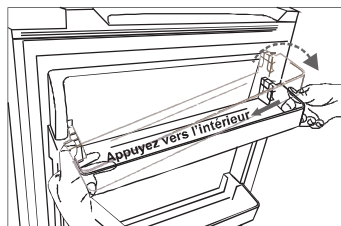
Avertissement : L'étagère de porte ne doit pas être retirée et installée par l'utilisateur ! Si l'étagère de porte est endommagée, contactez la ligne client pour de l'assistance. Pour remplacer l'étagère de la porte, les étapes ci-dessous peuvent être suivies :

Retirez l'étagère de porte



Appuyez le côté droit de l'étagère de la porte vers l'intérieur, tout en maintenant le côté gauche. Quand l'encoche de l'étagère a été détachée de la porte du réfrigérateur, retirez l'étagère de manière oblique vers le haut.

Installez l'étagère de porte



Tout d'abord, faites pencher le côté gauche de la porte d'étagère, et assurez-vous que l'encoche a été fixée à la porte. Puis appuyez sur le côté droit vers l'intérieur, poussez-le vers le bas vers le bon endroit.

### Compartiment du réfrigérateur 2)

- Pour le stockage de nourriture qui n'a pas besoin d'être congelé et des différentes sections adaptées aux différents types de nourriture.

### Compartiment à aliments du congélateur 2)

- Pour la congélation de nourriture fraîche et le stockage d'aliments congelés ou surgelés pendant de longues périodes de temps.

### Décongélation d'aliments 2)

- Dans le compartiment du réfrigérateur
- À la température de la pièce
- Dans un four à micro-ondes
- Dans un four conventionnel ou à convection.
- Un aliment une fois décongelé ne devrait pas être recongelé.

1) Si l'appareil électrique contient des accessoires et des fonctions liés.

2) Si l'appareil contient un compartiment de congélation.

### Tiroir à légumes

- Pour le stockage des fruits et des légumes.

# Opération

## Démarrage et régulation de température

- Insérez la fiche du câble de connexion dans la prise avec le contact de mise à la terre. Quand la porte du compartiment du réfrigérateur est ouverte, la lumière interne est allumée. Une fois que le réfrigérateur a été mis en position, attendez pendant 5 minutes avant d'alimenter en électricité. Ne stockez rien jusqu'à ce que la température à l'intérieur du réfrigérateur soit suffisamment basse.
- Le bouton de sélection de température est situé du compartiment du réfrigérateur.

### Paramètre 0 signifie :

Arrêt.

Faites tourner le bouton dans le sens horaire pour mettre l'appareil en marche.

### Paramètre 1 signifie :

Température la plus élevée, environnement le plus chaud.

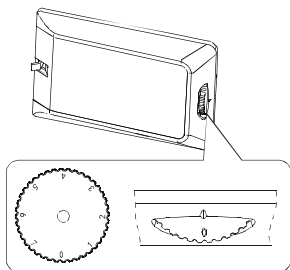
### Paramètre 7 (butée finale) signifie :

Température la plus basse, environnement le plus froid.

**Important!** Pour une préservation optimale des aliments, un réglage moyen est généralement le plus approprié. Si vous souhaitez augmenter ou diminuer la température, veuillez tourner le bouton vers le réglage plus chaud ou plus froid en conséquence. Tourner le bouton vers un réglage plus froid peut entraîner une plus grande efficacité énergétique. Sinon, il en résulte une plus grande consommation d'énergie. Un réglage élevé de la température accélère la péremption des aliments.

**Important !** Des températures ambiantes élevées (par ex. lors de chaudes journées d'été) et un réglage froid (positions 6 à 7) peuvent faire fonctionner le compresseur en continu ou même sans à-coups !

**Raison :** lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner en continu pour maintenir la température basse de l'appareil.



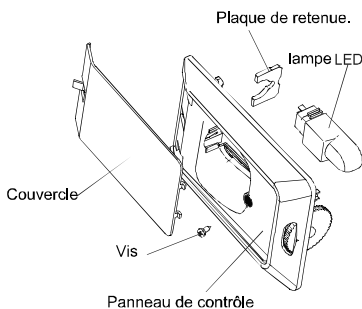
## Changement du luminaire LED



**Avertissement !** Dans le cas où le luminaire LED est endommagé. **NE LA FAITES PAS PAS CHANGER PAR L'UTILISATEUR !**

Un changement de luminaire LED effectué par des personnes inexpérimentées peut provoquer des blessures ou des dysfonctionnements graves. Cela doit être remplacé par des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque. Contactez votre centre de service local pour de l'aide.

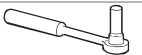


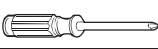


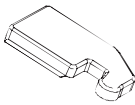
- Avant de changer la lumière LED, éteindre l'appareil et le débrancher, ou retirer le fusible ou le disjoncteur.
- Données d'éclairage LED : 220-240V, MAX 1.5 W
- Débranchez la fiche secteur.
- Appuyez sur le couvercle et faites-le glisser vers l'arrière.
- Dévissez la vis.
- Détacher la plaque de retenue.
- Remplacer l'ampoule LED cassée.
- Remettez en place la plaque de retenue, la vis et le couvercle.
- Rebranchez l'appareil et mettez-le sous tension.



# Inversion de la porte

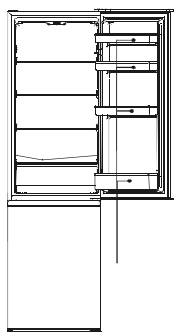
Le côté d'ouverture de la porte peut être changé, du côté droit (tel que fourni) vers le côté gauche, si nécessaire.  
**Avertissement !** Lors de l'inversion de la biche, l'appareil ne doit pas être branché sur le secteur. Assurez-vous que la fiche est débranchée de la prise de courant.

## Les outils dont vous aurez besoin

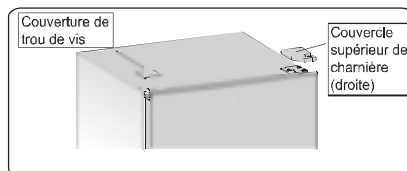
Non fourni		
		
Clé à douille de 8mm	Tournevis à lame mince	Couteau à mastic
		
Tournevis cruciforme	Clé à molette	Clé de 8mm
Pièces supplémentaires (dans le sac plastique)		
		
Couverture de charnière gauche		

Remarque : Si nécessaire, vous pouvez poser le réfrigérateur sur sa face arrière afin d'avoir accès à la base, vous devez le poser sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire pour éviter d'endommager le panneau arrière du réfrigérateur. Pour inverser la porte, les étapes suivantes sont généralement recommandées.

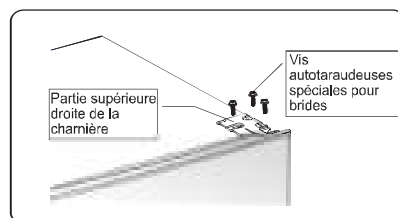
1. Tenez le réfrigérateur à la verticale. Ouvrez la porte supérieure pour sortir tous les supports de porte (afin d'éviter tout dommage) et fermez ensuite la porte.



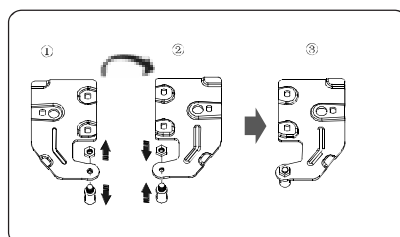
2. Utilisez un couteau à mastic ou un tournevis à lame mince pour fixer le couvercle du trou de vis qui se trouve dans le coin supérieur gauche du réfrigérateur, et le couvercle supérieur des charnières qui se trouve dans le coin supérieur droit du réfrigérateur.



3. Dévisser les vis autotaraudeuses spéciales de la bride qui servent à fixer la partie supérieure droite de la charnière à l'aide d'un tournevis à douille de 8 mm ou d'une clé (en le faisant, veuillez soutenir la porte supérieure avec votre main).



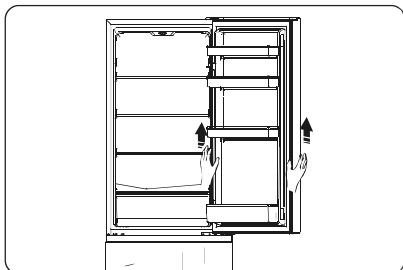
4. Retirez l'axe supérieur de la charnière, transférez-le sur le côté renversé et serrez-le fermement, puis placez-le dans un endroit sûr.



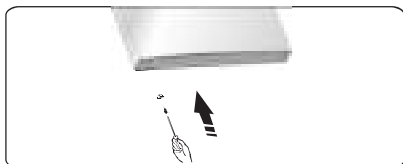
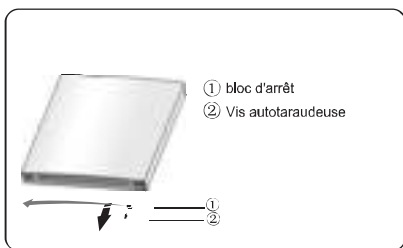
5. Retirez la porte supérieure de la charnière centrale en soulevant délicatement la porte vers le haut.

**REMARQUE :** Lorsque vous retirez la porte, faites attention aux rondelles entre la charnière centrale et le bas de la porte supérieure qui peuvent coller à la porte. Ne pas perdre.



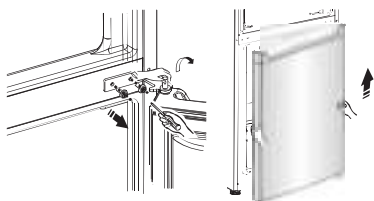


6. Placez la porte supérieure sur une surface lisse avec son panneau vers le haut. Desserrez la vis ② et la pièce ①, puis installez-les sur le côté gauche et serrez-les fermement.

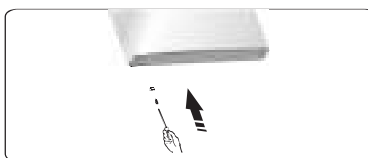
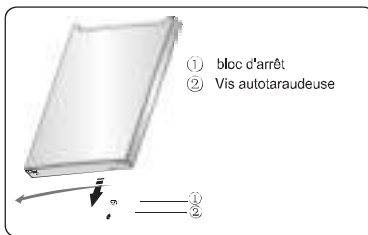


7. Dévisser les deux vis autotaraudeuses spéciales à bride qui servent à fixer la partie centrale de la charnière, puis retirer la partie centrale qui maintient la porte inférieure en place.

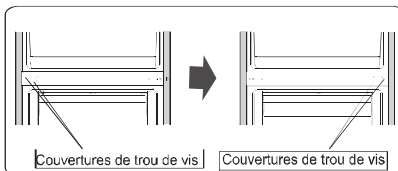
**REMARQUE :** Lorsque vous retirez la porte, faites attention aux rondelles entre la charnière inférieure et le bas de la porte inférieure qui peuvent coller à la porte. Ne le perdez pas.



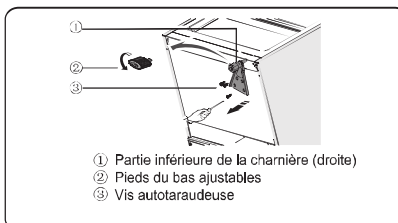
8. Placez la porte inférieure sur une surface lisse avec son panneau vers le haut. Desserrez la vis ② et la pièce ①, puis installez-les sur le côté gauche et serrez-les fermement.



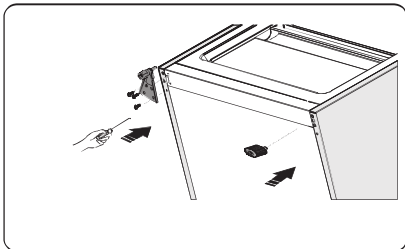
9. Changer de gauche à droite les couvercles des trous de vis sur la plaque de recouvrement centrale (comme indiqué sur la figure ci-dessous).



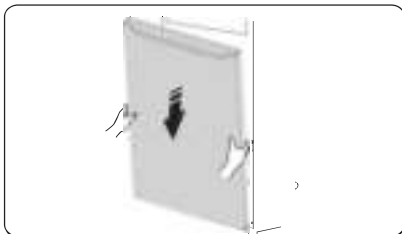
10. Posez le réfrigérateur sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire. Retirez les deux parties inférieures des pieds réglables et la partie inférieure de la charnière en dévissant les vis autotaraudeuses de la bride spéciale.



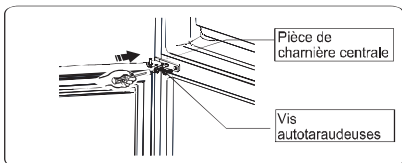
11. Remplacez la partie inférieure de la charnière sur le côté gauche et la fixez à l'aide des vis autotaraudeuses spéciales de la bride. Remplacez les parties inférieures des pieds réglables d'un autre côté et fixez-les.



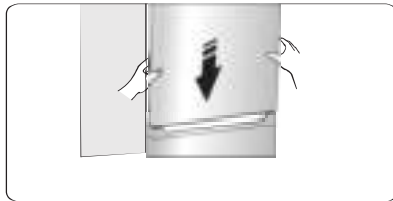
12. Transférez la porte inférieure sur la position de propriété, ajustez la partie inférieure de la charnière, faites rentrer l'axe de charnière dans le trou inférieur de la porte inférieure, puis serrez les boulons.



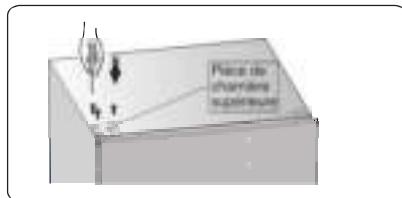
13. Retournez la partie de la charnière centrale de 180 degrés, transférez-la et ajustez sa position, faites rentrer l'axe de la charnière centrale dans le trou supérieur de la porte inférieure, serrez les boulons.



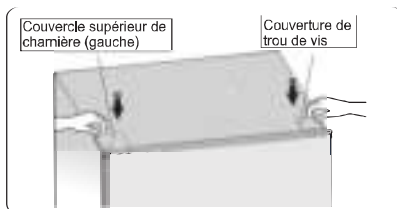
14. Transférez la porte supérieure à la position appropriée. Fixez le niveau de la porte, faites rentrer l'axe de la charnière centrale dans le trou inférieur de la porte supérieure.



15. Transférez la partie supérieure de la charnière et faites rentrer l'axe de la charnière supérieure dans le trou supérieur de la porte supérieure, et ajustez la position de la porte supérieure (veuillez soutenir la porte supérieure avec la main), en fixant la partie supérieure de la charnière avec les vis autotaraudeuses spéciales à bride.



16. Installez le couvercle du trou de vis dans le coin supérieur droit du réfrigérateur. Installez le couvercle supérieur de la charnière (qui se trouve dans le sac en plastique) dans le coin gauche. Mettez l'autre couvercle supérieur de charnière dans le sac en plastique.



17. Ouvrez la porte supérieure et installez les étagères de porte, puis fermez-la.

#### Avertissement !

Lors de l'inversion du sens d'ouverture de la porte, l'appareil ne doit pas être branché sur le secteur. Retirez au préalable la fiche d'alimentation de la prise principale.

## Conseils pour économiser de l'énergie

- Nous vous recommandons de suivre les conseils ci-dessous pour économiser de l'énergie.
- Essayez d'éviter de garder la porte ouverte pendant de longues périodes.
- Veillez à ce que l'appareil soit à l'abri de toute source de chaleur (exposition directe à la lumière du soleil, four électrique ou cuisinière, etc.).
- Ne réglez pas la température sur une valeur plus froide que nécessaire.
- Ne conservez pas d'aliments chauds ou de liquide qui s'évapore dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien ventilée, exempte d'humidité. Veuillez consulter le chapitre Installation de votre nouvel appareil.
- Si le diagramme montre la bonne combinaison pour les tiroirs, le bac à légumes et les étagères, ne modifiez pas la combinaison, car elle est conçue pour être la configuration la plus efficace sur le plan énergétique.

## Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Ne placez pas les aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le congélateur, la température interne augmentera, ce qui obligera le compresseur à travailler plus et consommera plus d'énergie.
- Couvrez ou emballez les aliments, surtout s'ils ont une saveur forte.
- Placez les aliments avec précaution afin que l'air puisse circuler librement autour d'eux.

### Conseils pour la réfrigération

- Viande (tous types) : Enveloppez la nourriture dans du polyéthylène : enveloppez et placez sur l'étagère en verre au-dessus du tiroir à légumes. Respectez toujours les délais de conservation des aliments et les dates limites d'utilisation suggérées par les fabricants.
- Aliments cuits, plats froids, etc. : Ils devraient être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes : Ils devraient être rangés dans le tiroir spécial prévu à cet effet.
- Beurre et fromage : Ils devraient être enveloppés dans du papier d'aluminium étanche à l'air ou dans une pellicule de plastique.
- Bouteilles de lait : Elles devraient avoir un couvercle et être rangées dans les étagères de porte.

## Conseils pour la congélation

- Lors de la première mise en marche ou après une période d'inutilisation, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures avec les réglages les plus élevés avant de mettre de la nourriture dans le compartiment.
- Préparez les aliments en petites portions pour leur permettre d'être rapidement et complètement congelés et de ne décongeler par la suite que la quantité requise.
- Emballez les aliments dans du papier d'aluminium ou des emballages alimentaires en polyéthylène étanche à l'air.
- Ne laissez pas les aliments frais et non congelés toucher les aliments qui sont déjà congelés afin d'éviter une élévation de température de ces derniers.
- Les produits glacés, s'ils sont consommés immédiatement après avoir été retirés du compartiment congélateur, causeront probablement des gelures sur la peau.

## Conseils pour l'entreposage des aliments congelés

- Assurez-vous que les aliments congelés ont été entreposés correctement par le détaillant en alimentation.
- Une fois décongelés, les aliments se détérioreront rapidement et ne devraient pas être recongelés. Ne pas dépasser la durée de conservation indiquée par le fabricant de l'aliment.

## Éteindre votre appareil

Si l'appareil doit être éteint pendant une période prolongée, les mesures suivantes doivent être prises pour éviter la moisissure sur l'appareil.

1. Retirez toute la nourriture.
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise principale.
3. Nettoyez et séchez entièrement l'intérieur.
4. Veillez à ce que toutes les portes soient légèrement calées pour permettre à l'air de circuler.

REMARQUE: Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastrable.

# Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris les accessoires extérieurs et intérieurs) doit être posé régulièrement (au moins tous les deux mois).

**Mise en garde !** L'appareil ne doit pas être branché au secteur pendant le nettoyage, car il y a risque de choc électrique. Risque de choc électrique ! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

## Nettoyage extérieur

- Essuyez le panneau de commande avec un chiffon doux et propre.

- Vaporisez de l'eau sur le chiffon de nettoyage au lieu de vaporiser directement sur la surface de l'appareil. Cela permet d'assurer une répartition uniforme de l'humidité sur la surface.

- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces des armoires avec un détergent doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux.

Mise en garde !

-N'utilisez pas d'objets tranchants, car ils risquent de rayer la surface.

- N'utilisez pas de diluant, de détergent pour automobiles, de Clorox, d'huile éthérée, de nettoyeurs abrasifs ou de solvants organiques comme le benzène pour le nettoyage. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil et provoquer un incendie.

Nettoyage intérieur

Vous devriez nettoyer régulièrement l'appareil électrique. Essayez l'intérieur du réfrigérateur congélateur avec une solution faible de bicarbonate de soude, puis rincez à l'eau tiède avec une éponge ou un chiffon. Essayez complètement avant de remplacer les étagères et les paniers.

Séchez entièrement toutes les surfaces et les pièces amovibles.

Bien que cet appareil se dégèle automatiquement, une couche de givre peut se former à l'intérieur du compartiment du congélateur ouvert fréquemment ou trop longtemps. Si le gel est trop épais, choisissez un moment où les réserves de nourriture sont faibles et procédez comme suit :

1. Retirez les paniers d'aliments et d'accessoires existants, débranchez l'appareil de l'alimentation principale et laissez les portes ouvertes. Ventilez complètement la pièce pour accélérer le processus de décongélation.

2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez votre congélateur comme décrit ci-dessus.

**Mise en garde !** N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre du compartiment du congélateur. Ce n'est qu'une fois l'intérieur complètement sec que l'appareil doit être remis en marche et branché dans la prise de courant.

## Nettoyage des joints de porte

Prenez soin de conserver les joints de porte propre. Les aliments et les boissons collants peuvent entraîner que les joints d'étanchéité collent à l'armoire et se déchirent lorsque vous ouvrez la porte. Lavez le joint d'étanchéité avec un détergent doux et de l'eau tiède. Rincez et séchez entièrement après le nettoyage.

**Mise en garde !** L'appareil ne doit être mis sous tension qu'après que les joints d'étanchéité de la porte soient complètement secs.

## Dégivrage

### ● Pourquoi dégivrer

L'eau contenue dans les aliments ou entrants dans l'air à l'intérieur du réfrigérateur en ouvrant les portes peut former une couche de givre à l'intérieur. Il affaiblira la réfrigération lorsque le gel est épais. Bien qu'il ait plus de 10 mm d'épaisseur, vous devriez le décongeler.

### Dégivrage dans le compartiment de stockage des aliments frais

● Il est commandé automatiquement par l'activation ou la désactivation du régulateur de température, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de procéder à un dégivrage. L'eau provenant du dégivrage sera évacuée automatiquement dans un bac d'égouttage par un tuyau de vidange situé à l'arrière du réfrigérateur.

### Dégivrage dans le compartiment de stockage des aliments congelés

- Le dégivrage dans la chambre de congélation s'effectue manuellement. Avant de décongeler, retirez les aliments.
- Sortez le bac à glaçons et les aliments dans les tiroirs ou placez-les temporairement dans le compartiment des aliments frais.
- Réglez le bouton du régulateur de température sur la position « 0 » (là où le compresseur s'arrêtera de fonctionner) et laissez la porte du réfrigérateur ouverte jusqu'à ce que la glace et le givre se dissolvent complètement et s'accumulent au fond de la chambre froide. Essayez l'eau avec un chiffon doux.
- Pour accélérer le processus de décongélation, vous pouvez mettre un bol d'eau chaude (à environ 50 °C) dans la chambre de congélation et racler la glace et le givre avec une spatule de décongélation. Après avoir fait cela, assurez-vous de régler le bouton du régulateur de température sur la position d'origine.
- Il n'est pas recommandé de chauffer la chambre de congélation directement avec de l'eau chaude ou un sèche-cheveux pendant le dégivrage pour éviter la déformation de l'intérieur du boîtier.
- Il est également déconseillé de gratter la glace et le givre ou de séparer les aliments des récipients qui ont été congelés avec les aliments à l'aide d'outils tranchants ou de barres de bois, afin de ne pas endommager l'enveloppe intérieure ou la surface de l'évaporateur.

**Avertissement !** Éteindre l'appareil avant le dégivrage règle le régulateur de température en position « 0 ».

**Important !** Le réfrigérateur devrait être dégivré au moins une fois par mois. Lors de l'utilisation, si la porte a été ouverte fréquemment ou si l'appareil est utilisé dans des conditions d'humidité extrême, nous conseillons à l'utilisateur de dégivrer toutes les deux semaines. Le réfrigérateur devrait être dégivré au moins une fois par mois. Lors de l'utilisation, si la porte a été ouverte fréquemment ou si l'appareil est utilisé dans des conditions d'humidité extrême, nous conseillons à l'utilisateur de dégivrer toutes les deux semaines.

### Non-utilisation de l'appareil pendant une longue période.

- Retirez tous les emballages réfrigérés.
- Éteindre l'appareil en réglant le régulateur de température en position « 0 ».
- Débranchez la fiche principale, ou coupez ou débranchez l'alimentation électrique.
- Nettoyer entièrement (voir section : Nettoyage et entretien).
- Laissez la porte ouverte pour éviter l'accumulation d'odeurs.  
Remarque : Si l'appareil contient un compartiment de congélation.

## Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service après-vente, voir ci-dessous. Vous pouvez effectuer quelques vérifications simples conformément à cette section avant d'appeler le service après-vente.

**Avvertissement !** N'essayez pas de réparer l'appareil électrique vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications mentionnées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien agréé ou la boutique où vous avez acheté le produit.

Problème	Cause & Solution possible
L'appareil électrique ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché dans la prise électrique.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique, remplacez-le si nécessaire.
	La température ambiante est trop basse. Essayez de régler la température de la chambre à un niveau plus froid pour résoudre ce problème.
Des odeurs proviennent du compartiment	L'intérieur peut avoir besoin d'être nettoyé.
	Certaines nourritures, conteneurs ou emballages provoquent des odeurs.
Du bruit est émis par l'appareil électrique	Les sons ci-dessous sont relativement normaux : <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bruits de fonctionnement du compresseur ou des compartiments.</li> <li>● Son de gargouillement semblable à celui de l'eau bouillante.</li> <li>● Bruit d'éclatement pendant le dégivrage automatique.</li> <li>● Bruit de cliquetis avant le démarrage du compresseur.</li> </ul>
	D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons ci-dessous et peuvent nécessiter une vérification et une intervention de votre part : <ul style="list-style-type: none"> <li>● L'appareil n'est pas à niveau.</li> <li>● L'arrière de l'appareil touche le mur.</li> <li>● Des bouteilles ou contenants sont tombés ou en train de rouler.</li> </ul>
Le moteur fonctionne en permanence	Il est normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur, il devra fonctionner davantage dans les circonstances suivantes: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le réglage de la température est plus froid que nécessaire</li> <li>● Une grande quantité d'aliments chauds a récemment été stockée dans l'appareil.</li> <li>● La température extérieure de l'appareil est trop élevée.</li> <li>● Les portes restent ouvertes trop longtemps ou trop souvent.</li> <li>● Après l'installation de l'appareil ou s'il a été éteint pendant une longue période.</li> </ul>
Une couche de givre se forme sur le compartiment	Veillez à ce que les aliments soient placés à l'intérieur de l'appareil pour permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est entièrement fermée. Pour enlever le givre, veuillez vous référer au chapitre sur le nettoyage et l'entretien.

Une couche de givre se forme sur le compartiment	Assurez-vous que la nourriture est placée à l'intérieur de l'appareil pour garantir une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est entièrement fermée. Pour enlever le givre, veuillez vous référer au chapitre sur le nettoyage et l'entretien.
La température à l'intérieur est trop chaude	Il se peut que vous ayez laissé les portes ouvertes pendant trop longtemps ou trop fréquemment ; ou les portes sont laissées ouvertes à cause d'un obstacle quelconque ; ou l'appareil électrique est situé à un endroit avec un dégagement insuffisant sur les côtés, vers le haut et vers le bas.
La température à l'intérieur est trop froide	Augmentez la température en suivant les instructions du chapitre « Contrôles de l'affichage ».
Les portes ne se ferment pas facilement	Vérifiez si le dessus du réfrigérateur est incliné vers l'arrière de 10 à 15 mm pour permettre aux portes de se fermer automatiquement ou si quelque chose à l'intérieur empêche les portes de se fermer.
De l'eau s'égoutte sur le sol	Il se peut que le bac à eau (situé au fond arrière de l'armoire) ne soit pas correctement mis à niveau ou que le bec d'écoulement (situé sous le dessus du dépôt du compresseur) ne soit pas positionné correctement pour diriger l'eau dans ce bac ou que le distributeur d'eau soit obstrué. Il se peut que vous ayez besoin de retirer le réfrigérateur du mur pour vérifier la casserole et le bec verseur.
Le luminaire ne fonctionne pas	La lumière peut être endommagée. Reportez-vous au chapitre Remplacement des lampes en fonctionnement.

## Élimination de l'appareil électrique

Il est interdit de se débarrasser de cet appareil électrique de la même manière que les déchets ménagers.


### Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage avec le symbole de recyclage sont recyclables. Jetez l'emballage dans un conteneur de collecte des déchets approprié pour le recycler.

### Avant l'élimination de l'appareil électrique

1. Retirez la fiche d'alimentation de la prise principale.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche secteur.

**Avertissement !** Les réfrigérateurs contiennent des réfrigérants et des gaz dans l'isolation. Les réfrigérants et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle, car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux et des départs de feu. Assurez-vous que le tuyau de réfrigérant n'est pas endommagé avec de l'éliminer correctement.

	Élimination correcte de ce produit
	<p>Ce symbole sur le produit ou dans son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il devrait être amené au point de collecte des déchets approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter le service d'élimination des déchets ménagers de votre administration locale, ou la boutique où vous avez acheté le produit.</p>

Afin d'éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Le nettoyage régulier des surfaces peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients prévus à cet effet au réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne puissent tomber sur ces derniers.
- Les compartiments à aliments surgelés de type deux étoiles permettent de conserver les aliments pré-congelés, de conserver ou de préparer de glace et des glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.

Étape	Compartiments TYPE	Température de stockage cible [°C]	Aliments convenables
1	Réfrigérateur	+2 ~ +8	Il est déconseillé de mettre des œufs, des aliments cuits, des aliments emballés, des fruits et légumes, des produits laitiers, des gâteaux, des boissons et autres aliments au congélateur.
2	(***)*-Congélateur	≤ -18	Les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits de la pêche d'eau douce et les viandes (recommandé pendant 3 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la qualité alimentaire se détériorent) peuvent être congelés.
3	***-Congélateur	≤ -18	Les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits de la pêche d'eau douce et les viandes (recommandé pendant 3 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la qualité alimentaire se détériorent) ne peuvent être congelés.
4	** -Congélateur	≤ -12	Les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits de la pêche d'eau douce et les viandes (recommandé pendant 2 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la qualité alimentaire se détériorent) peuvent être congelés.
5	*-Congélateur	≤ -6	Les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits de la pêche d'eau douce et les viandes (recommandé pendant 1 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la qualité alimentaire se détériorent) peuvent être congelés.
6	0 étoile	-6 ~ 0	La viande de porc fraîche, ainsi que le bœuf, le poisson, le poulet, certains aliments transformés et emballés, etc. (Il est préférable de le consommer dans la même journée, de préférence pas plus de 3 jours). Aliments transformés partiellement encapsulés (aliments non susceptibles d'être surgelés)
7	Fraîcheur	-2 ~ +3	Viande de porc fraîche/congelée, bœuf, poulet, produits de la pêche d'eau douce, etc. (7 jours en dessous de 0 ° C, au cours de la journée et de préférence dans un délai maximum de 2 jours en cas de température supérieure à 0 ° C). Fruits de mer (pendant 15 jours pour une température inférieure à 0 ° C, en revanche, il n'est pas recommandé de le conserver au-dessus de 0 ° C)



8	Aliments frais	0 ~+4	La viande de porc fraîche, ainsi que le bœuf, le poisson, le poulet, les aliments préparés, etc. (Il est préférable de le consommer dans la même journée, de préférence pas plus de 3 jours).
9	Vin	+5 ~+20	vin rouge, vin blanc, vin mousseux etc.

Remarque : Veuillez entreposer les aliments en fonction des compartiments ou de la température de stockage cible de vos produits achetés.

- Si l'appareil de réfrigération restera vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégèlez-le, nettoyez-le, essuyez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

**Nettoyage des distributeurs d'eau (spécial pour les produits distributeurs d'eau) :**

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée depuis 5 jours.

# Garantie Termes & Conditions

1. Les présentes conditions de garantie s'appliquent exclusivement à l'acheteur initial et à un usage domestique de l'appareil au Benelux. Si l'appareil est revendu d'utilisateur à utilisateur, la garantie devient nulle et non avenue.
2. La garantie ne s'applique que si, en cas de recours à la garantie, le certificat de garantie accompagné de la facture d'achat originale est présenté par l'acheteur initial.
3. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés par: des dommages, une manipulation brutale ou imprudente, une négligence de la part de l'utilisateur, une utilisation de l'appareil à une tension incorrecte ou une utilisation dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu. La garantie ne peut pas non plus être assurée si la plaque signalétique avec le numéro de série a été changée ou retirée et/ou si l'appareil a été installé par des personnes non qualifiées.
4. Ne sont pas couverts par cette garantie: le verre (céramique), les éclairages, les pièces et/ou accessoires en plastique/métal (tels les filtres, grilles, supports de casseroles), les paniers en fil métallique et/ou les cloisons de séparation, les dommages causés par la laque et/ou à l'émail.
5. La période de garantie commence à la date mentionnée sur le bon d'achat original et couvre :  
Une garantie de deux ans sur l'ensemble de l'appareil et ses parties électriques telles que le thermostat, la protection thermique, le relais, le ventilateur, le transformateur, l'interrupteur, etc. à l'exception de toutes les pièces mentionnées au point 4.
6. La garantie couvre uniquement le remplacement des pièces défectueuses ou endommagées et les coûts de main-d'œuvre connexes conformément à la responsabilité indiquée dans les présentes conditions de garantie.
7. Les frais de transport et/ou d'emballage ainsi que le risque de transport (pour les appareils qui ne peuvent être réparés que dans notre usine) ne sont pas couverts par la garantie et seront facturés à l'utilisateur. Pour les détails, veuillez lire les "Termes de services EXQUISIT" ci-dessous, qui précisent notamment le calcul des frais de déplacements, des coûts de main-d'œuvre etc. le cas échéant, une explication est requise.
8. Attention: Les frais de réparation et de matériaux qui ne sont pas couverts par la garantie, doivent être payés directement en espèces. Quand la facturation des frais du réparateur spécialisé est obligatoire, veuillez tenir compte du fait que des frais administratifs supplémentaires pourront être facturés.
9. Nous ne sommes pas responsables des travaux et/ou des réparations effectués par des tiers qui ne sont pas mandatés par nos soins. Nous ne sommes pas non plus responsables, en aucun cas, des coûts (supplémentaires) et/ou des conséquences de ces travaux pouvant résulter directement ou indirectement à un dysfonctionnement, d'un défaut ou d'une utilisation imprudente de l'appareil causé par un/des tiers non engagé(s) par Exquisit, ses distributeurs et/ou ses fournisseurs.
10. Le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.

## Termes de Service EXQUISIT

1. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez qu'il est endommagé à la réception mais signalez-le immédiatement à votre fournisseur. Il n'est pas possible de retourner un appareil endommagé s'il a déjà été utilisé!
2. Dans les 24 premiers mois suivant la date d'achat figurant sur la facture originale de l'acheteur initial, aucun frais ne sera facturé pour les services couverts mentionnés dans ces conditions de garanties.
3. Seulement, si 4 appareils ou plus destinés à être utilisés dans une seule et même cuisine figurent sur la facture originale, deux ans après la date d'achat figurant sur la facture originale - pour une période de 36 mois - les coûts seront facturés pour:
  - a) les frais de déplacements
  - b) les frais d'administration
4. En cas de visite d'un technicien, tous les frais et, le cas échéant, les matériaux utilisés qui ne sont pas couverts par la garantie doivent être payés immédiatement en espèces, conformément aux clauses mentionnées aux points 7-8 des Conditions de Garantie et aux points 2-4 des Termes de Service Exquisit, quelle que soit la nature des travaux.
5. L'expédition éventuelle de pièces de rechange est toujours soumise au paiement à l'avance.
6. Attention: Si 4 appareils ou plus destinés à être utilisés dans une seule et même cuisine figurent sur la facture originale de l'acheteur initial, la garantie totale expire 5 ans après la date figurant sur cette facture d'achat originale, et tous les coûts seront facturés conformément aux clauses mentionnées au point 8.  
Si moins de 4 appareils sont mentionnés sur la facture d'achat originale de l'acheteur initial, la garantie totale expire 2 ans après la date figurant sur cette facture d'achat originale et tous les coûts seront facturés conformément aux clauses mentionnées au point 8.

Pour services → Exquisit : [www.domest.nl](http://www.domest.nl) - Voir services  
Téléphone : +31-(0)314 36 22 44 (option 2)  
Fax : +31-(0)314 37 82 32  
E-mail : [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

**exquisit**   
domestic and professional appliances

Vendeur → Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_  
Appareil : \_\_\_\_\_

Fournisseur → DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.  
J.F. Kennedylaan 101b, 7001CZ Doetinchem Pays-Bas  
Tél : +31-(0)314 36 22 44  
Fax : +31-(0)314 37 82 32  
E-mail : [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

**DOMEST**   
domestic and professional appliances  
**MULTIBRAND  
SALES & SERVICES**



# exQUISIT

## Kühl-Gefrierkombination **KGC265-70- $\frac{\text{P}}{\text{S}}$ -010DI**



Gebrauchsanweisung

## **Einleitung**

Vor Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen. Die Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb und den Unterhalt des Gerätes. Korrektes Bedienen trägt wesentlich zur effizienten Energienutzung bei und minimiert den Energieverbrauch im Betrieb.

Eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes kann gefährlich sein, insbesondere für Kinder.

Die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen aufbewahren und an eventuelle Nachbesitzer weitergeben.

Der Hersteller arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Deshalb behalten wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vor.

## **CE-Konformität**

Dieses Gerät entspricht zum Zeitpunkt seiner Markteinführung den Anforderungen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit RL 2014/30/EU und über die Verwendung elektrischer Betriebsmittel innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen RL 2014/35/EU festgelegt sind.

Dieses Gerät ist mit dem CE Zeichen gekennzeichnet und verfügt über eine Konformitätserklärung zur Einsichtnahme durch die zuständigen Marktüberwachungsbehörden.

## Gerät kennenlernen

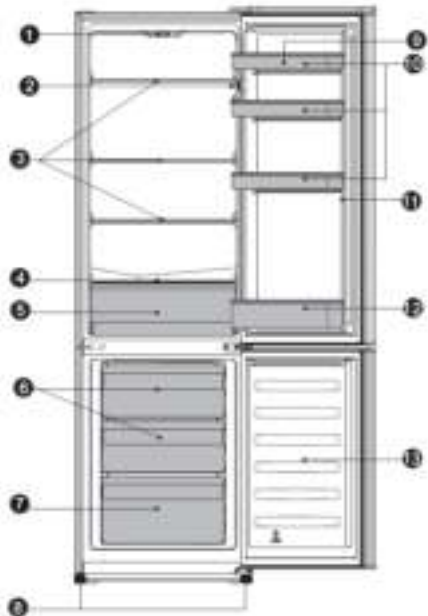
Lieferumfang

- 1x Gerät
- 3x Glasablagen
- 1x Glasablage über der Gemüseschale
- 1x Gemüseschale
- 4x Türfächer
- 2x Eierablage
- 3x Gefrierschubladen
- 1x Eiwürfelschale
- 1x Zubehörmaterial (Abdeckkappe)
- 1x Gebrauchsanweisung
- 1x Servicekarte

Bezeichnung

- 1) Temperaturregler/LED
- 2) Türkontaktschalter
- 3) Glasablagen
- 4) Glasablage über der Gemüseschale
- 5) Gemüseschale
- 6) obere Gefrierschubladen
- 7) untere Gefrierschublade
- 8) verstellbare Füße
- 9) Eierablagen (innenliegend)
- 10) obere Türfächer
- 11) obere Gerätetür
- 12) Flaschenfach
- 13) untere Gerätetür

Temperaturregler  
Stufe 0 = AUS/OFF  
Stufe 1 - 7 = Kühlstufen



## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Zu Ihrer Sicherheit</b>	<b>5</b>
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
1.2	Fehlgebrauch	6
1.3	Sicherheit zu bestimmten Personengruppen	7
1.4	Restgefahren	8
1.5	Gefahren durch Kältemittel	9
<b>2</b>	<b>Aufstellen und Anschließen</b>	<b>10</b>
2.1	Türanschlag wechseln / Türgriff montieren	11
2.2	Gerät Aufstellen	14
2.3	Nivellieren	15
<b>3</b>	<b>Inbetriebnahme</b>	<b>15</b>
3.1	Gerät ein-/ausschalten	15
3.2	Lebensmittel richtig lagern	17
3.2.1	Eiswürfel herstellen	21
3.2.2	Energie sparen	21
<b>4</b>	<b>Wartung und Pflege</b>	<b>22</b>
4.1	Gerät reinigen	22
4.2	Gerätetürdichtung reinigen / wechseln	23
4.3	Abtauen	24
4.4	Leuchtmittel (LED)	25
4.5	Gerät außer Betrieb nehmen	25
<b>5</b>	<b>Betriebsgeräusche / Fehler beheben</b>	<b>26</b>
<b>6</b>	<b>Ersatzteile / Kundenservice</b>	<b>28</b>
<b>7</b>	<b>Garantiebedingungen</b>	<b>29</b>
<b>8</b>	<b>Entsorgung</b>	<b>30</b>

# 1 Zu Ihrer Sicherheit

---

Für eine sichere und sachgerechte Anwendung die Gebrauchsanweisung und weitere produktbegleitende Unterlagen sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren. Alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung sind mit einem Warnsymbol versehen. Sie weisen frühzeitig auf mögliche Gefahren hin. Diese Informationen unbedingt lesen und befolgen.

## Erklärung der Sicherheitshinweise



Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führt!



Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann!



Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen kann!



Bezeichnet eine Situation, welche bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führt.



- Informationen und Hinweise, die zu beachten sind.
  - Markiert eine Aufzählung
  - ✓ Markiert Prüfungsschritte der Reihe nach
  - 1. Markiert Arbeitsschritte der Reihe nach
  - Beschreibt die Reaktion des Gerätes auf den Arbeitsschritt



## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Gerät ist für die Verwendung im privaten Gebrauch/Haushalt bestimmt. Es eignet sich zum Kühlen/Gefrieren von Lebensmitteln.

- Gerät nicht für andere Zwecke als zum Kühlen/Gefrieren von Lebensmitteln benutzen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden.
- Umbauten oder Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- **Gerät ist nicht zum Einbauen geeignet!**
- Geräte mit einem mechanischen Temperaturregler sind für die Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über den Meeresspiegel bestimmt.

Jedwede Verwendung, die außerhalb dieser Anwendungsbereiche liegt, ist nicht bestimmungsgemäß und gilt somit als Fehlgebrauch.

## 1.2 Fehlgebrauch

Folgende Tätigkeiten gelten als Fehlgebrauch und sind somit untersagt:

- Keine Medikamente, Blutplasma, Laborpräparate oder ähnlichen der Medizinprodukterichtlinie 2007/47/EG zu Grunde liegenden Stoffe und Produkte im Kühlschrank lagern und kühlen.
- Keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z. B. Butan, Propan, Pentan usw. im Gerät lagern.
- Keine kohlenstoffhaltigen, schäumenden Getränke im Gefrierfach lagern.
- Keine Flaschen im Gefrierfach lagern, es sein denn es ist vom Hersteller zugelassen.
- Keine Lebensmittel in die Gefrierfächer pressen.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittel-Lagerraumes betreiben, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
- Für die gewerbliche Nutzung ist das Gerät nicht geeignet.
- Gerät nicht im Freien aufstellen.
- Gerät nicht mit Mehrfachsteckdosen am Stromnetz anschließen.
- Netzkabel nicht auf Spannung verlegen.
- Netzkabel nicht knicken.
- Gerät so aufstellen, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

### 1.3 Sicherheit zu bestimmten Personengruppen

Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten beeinträchtigt sind, oder die einen Mangel an Erfahrung und/oder Wissen vorweisen, bedient werden. Jedoch müssen sie dabei beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen werden und die möglichen Gefahren verstanden haben.

Reinigung und Wartung des Geräts dürfen von Kindern nur unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



#### STRANGULATIONSGEFAHR DURCH STROMKABEL!

Kinder unter 8 Jahren vom Netzkabel des Geräts fernhalten.



#### ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH VERPACKUNGSMATERIALIEN!

Kinder von den Verpackungsmaterialien fernhalten.



#### ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH ALTGERÄT!

Spielende Kinder können sich im Gerät einsperren oder in andere lebensgefährliche Situationen geraten.

- Vorhandene Schnapp- und Riegelschlösser entfernen oder zerstören.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Kinder in der Nähe des Altgeräts immer beaufsichtigen.

## 1.4 Restgefahren



### STROMSCHLAGGEFAHR!

- Den Netzstecker am Netzkabel beim Einstecken und Herausziehen nie mit feuchten oder nassen Händen anfassen.
- Das Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanweisung montieren und anschließen.
- Im Notfall sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ein beschädigtes Netzkabel unverzüglich durch unseren Kundendienst ersetzen lassen.
- Sind Netzkabel oder Netzstecker beschädigt, Gerät nicht mehr benutzen.
- Außer den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Reinigungs- und Wartungsarbeiten keine Eingriffe am Gerät vornehmen.



### BRANDGEFAHR!

Bei unzureichender Luftzirkulation kann sich ein Wärmestau bilden, wodurch ein Brand entstehen kann.

- Vorgeschriebene Abstände für die Geräterückwand, -seite und -oberkante unbedingt einhalten (Siehe Kapitel Aufstellen).
- Kompressor und Verflüssiger (modellabhängig) frei von Staub und Gegenständen halten.

## 1.5 Gefahren durch Kältemittel



### GESUNDHEITSGEFAHR!

Ist der Kältekreislauf beschädigt, tritt das Kältemittel Isobutan R600a aus. Das Kältemittel ist bei Kontakt mit den Augen und beim Einatmen gesundheitsschädlich.



### ENTZÜNDLICHES GAS! EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR!

Im Kältemittel-Kreislauf des Gerätes befindet sich das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das brennbar ist.

- Eingriffe in das Kältesystem sind nur autorisierten Fachkräften erlaubt.
- Kältekreislauf nicht beschädigen, z.B. durch Aufstechen der Kältemittelkanäle mit scharfen Gegenständen, Abknicken von Rohrleitungen.
- Beim Transportieren, Aufstellen, Warten und Entsorgen des Gerätes keine Teile des Kältekreislaufes beschädigen.
- Damit im Falle eines Lecks im Kältemittel-Kreislauf kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch entstehen kann, muss der Aufstellraum laut Norm EN 378 eine Mindestgröße von 1 m<sup>3</sup> je 8 g Kältemittel haben. Die Menge an Kältemittel im Kühl-/ Gefriergerät steht auf dem Typenschild.

#### **Vorgehen bei beschädigtem Kältekreislauf:**

- ✓ Offenes Feuer und Zündquellen unbedingt vermeiden.
- ✓ Den Raum, in dem das Gerät steht, gut durchlüften.
- ✓ Den Kundendienst kontaktieren.

## 2 Aufstellen und Anschließen

---

Vor dem Aufstellen und Anschließen des Geräts sicherstellen, dass

- das Gerät vom Stromnetz getrennt ist (siehe Kapitel Restgefahren)
- die Aufstellbedingungen erfüllt sind (siehe Kapitel Mindestabstände).

### Gerät auspacken

Die Verpackung muss unbeschädigt sein. Das Gerät auf Transportschäden überprüfen. Ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall anschließen. Im Schadensfall an den Lieferanten wenden.



### VERLETZUNGSGEFAHR UND SACHSCHADEN!

- Transport immer mit einer zweiten Person durchführen.
- Verpackungsmaterial nicht mit einem scharfen Gegenstand, z.B. Teppichmesser durchtrennen.

### Transportschutz entfernen

Das Gerät sowie Teile der Innenausstattung sind für den Transport geschützt.

- ✓ Alle Klebestreifen auf der rechten und linken Seite der Gerätetür entfernen.
- ✓ Alle Klebebänder und Verpackungsteile aus dem Innenraum des Gerätes entfernen.
- ✓ Kleberückstände mit Laugenwasser entfernen.

Auf dem Gerät können sich Sticker mit Warnhinweise befinden. Diese unbedingt beachten und nicht vom Gerät entfernen.

## 2.1 Türanschlag wechseln / Türgriff montieren

Das Gerät bietet die Möglichkeit den Türanschlag von links nach oder umgekehrt zu versetzen.

### ACHTUNG







### SACHSCHADEN!






Gerät bei Türmontage nicht mehr als 45° kippen, um das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Für den Türanschlagwechsel benötigte Werkzeuge:

Werkzeug	Bezeichnung
	Schraubendreher, flach
	Kreuzschlitz-Schraubendreher
	Rollgabelschlüssel

## Türanschlagwechsel

Schrittfolge	Bild
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Scharnierabdeckung (1) entfernen.</li> <li>2. Die Schrauben (2) lösen und das Scharnier (3) entfernen.</li> <li>3. Die Scharnierabdeckung in die separate Plastiktüte mit dem Zubehör zurücklegen. Die Schrauben und das Scharnier für die spätere Montage zur Seite legen.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Die obere Gerätetür öffnen und vorsichtig aus dem mittleren Scharnier aushebeln.</li> <li>5. Die Gerätetür vorsichtig zur Seite auf eine weiche Unterlage legen, um Kratzer zu vermeiden.</li> <li>6. Die Schraube (1) an der Unterseite der oberen Gerätetür lösen.</li> <li>7. Den Türstopper (2) entfernen und auf der gegenüberliegenden Seite wieder anbringen.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>8. Die Schrauben (1) des mittleren Scharniers lösen und das Scharnier (2) entfernen. Die untere</li> <li>9. Gerätetür öffnen und aus dem unteren Scharnier aushebeln. Vorsichtig zur Seite stellen.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>10. Die in der Mitte angebrachten Schraubloch-Abdeckungen links entfernen und rechts anbringen.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>11. Das Gerät mit Hilfe einer weiteren Person etwas nach hinten kippen.</li> <li>12. Den Fuß (3) abschrauben.</li> <li>13. Die Schrauben (4) lösen und das Scharnier (1) entfernen.</li> <li>14. Die Schraube (5) des linken Fußes (2) herauserschrauben.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>15. Den Stift aus dem Scharnier herauserschrauben und im nebenliegenden Schraubloch wieder einschrauben.</li> </ol>	

<p>16. Links das Scharnier (1) mit den Schrauben (4) fixieren und den Fuß (3) einschrauben.          17. Den Fuß (2) rechts mit der Schraube (5) befestigen.</p>	
<p>18. Die untere Gerätetür auf das untere Scharnier aufsetzen und schließen.          19. Den Stift des mittleren Scharniers herauserschrauben.          20. Das mittlere Scharnier um 180° drehen.          21. Den Stift so einschrauben, dass er nach oben zeigt.          22. Das mittlere Scharnier oben auf die untere Gerätetür setzen und anschrauben.</p>	
<p>23. Vom oberen Scharnier den Stift herausdrehen.          24. Das Scharnier um 180° drehen und den Stift so einschrauben, dass er nach unten zeigt.</p>	
<p>25. Die Schraubloch-Abdeckung (1) oben links entfernen und auf der rechten Seite (2) anbringen.</p>	
<p>26. Die obere Gerätetür auf das mittlere Scharnier setzen.          27. Das obere Scharnier (1) einsetzen und mit den Schrauben (2) fixieren          28. Die Gerätetür vertikal und horizontal ausrichten.          29. Prüfen, ob die Dichtungen gut schließen.          30. Alle Scharniere fest anschrauben          31. Die Scharnierabdeckung (3) aus dem separaten Plastikbeutel nehmen.          32. Die Abdeckung links aufsetzen, etwas nach rechts schieben und fest andrücken.</p>	



## 2.2 Gerät Aufstellen

Das Gerät

- entsprechend den vorgeschriebenen Mindestabständen aufstellen.
- in einem gut belüfteten und trockenen Raum aufstellen, dessen Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die das Gerät ausgelegt ist.

### ACHTUNG

#### SACHSCHADEN!

Das Gerät nach dem Transport für 12 Stunden stehen lassen, damit sich das Kältemittel im Kompressor sammeln kann. Das Nichtbeachten könnte den Kompressor beschädigen und damit zum Ausfall des Gerätes führen. Der Garantieanspruch erlischt in diesem Fall.

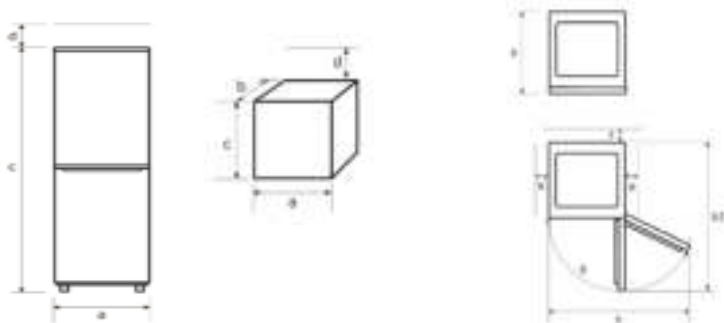
KLIMAKLASSE	TEMPERATURBEREICH
(SN) erweiterte gemäßigte Zone	+10 °C bis +32 °C
(N) gemäßigte Zone	+16 °C bis +32 °C
(ST) subtropische Zone	+16 °C bis +38 °C
(T) tropische Zone	+16 °C bis +43 °C

#### Mindestabstände für Be- und Entlüftung

Die Luftzirkulation an der Geräterückwand, -seite und -oberkante beeinflusst den Energieverbrauch und die Kühl-/ Gefrierleistung (je nach Modell). Unbedingt die Mindestabstände für die Belüftung des Gerätes einhalten, die in der nachfolgenden Zeichnung aufgeführt sind. Bei Nichteinhalten der Mindestabstände kann die gestaute Luft nicht ableiten und der Kompressor ist durchgehend in Betrieb, was die Lebensdauer des Gerätes verkürzt.

#### Gerätemaße in mm und Grad

a	b	b2	c	d	e	f	g	h
554	558	1068	1800	100	50	30	135°	966





- ✓ Nichtbeachten der Mindestabstände erhöht den Stromverbrauch.
- ✓ Wenn die gestaute Wärme ums Gerät nicht ableiten kann, ist die Funktion des Gerätes beeinträchtigt.
- ✓ Zur Erreichung der angegebenen Energieklasse die oben genannten Abstände einhalten.
- ✓ Kühlgefrierkombinationen mit einem Temperaturregler nicht in Kühlräumen unter 16 °C aufstellen.

## 2.3 Nivellieren

- Bei geringfügig unebener Auflagefläche das Gerät mit den vorderen Füßen ausgleichen.
- An den Füßen drehen, bis das Gerät horizontal und ohne zu wackeln fest auf dem Boden steht.

## 3 Inbetriebnahme

---

Das Gerät sowie die Teile der Innenausstattung vor Inbetriebnahme gründlich reinigen (s. Kapitel „**Wartung und Pflege**“).

- Die Temperaturstufe je nach Umgebungstemperatur (Aufstellort), bei Änderung der Bestückung oder bei häufigem Öffnen der Gerätetür anpassen.
- Bei sehr hohen sommerlichen Temperaturen den Temperaturregler auf eine höhere Stufe stellen, um die gewünschte Kühltemperatur zu halten.
- Für den optimalen Energieverbrauch die Glasablagen / Schubladen, im Gerät so belassen wie abgebildet (siehe Abb. Lebensmittel richtig lagern).
- Das Gefrierfach ist nach ca. 3 Stunden betriebsbereit.

### 3.1 Gerät ein-/ausschalten

1. Gerät am Strom anschließen.  
→ Beim Öffnen der Gerätetür (Kühlraum) schaltet sich die Innenbeleuchtung ein.
2. Zum Einschalten des Gerätes den Temperaturregler von „0“ nach rechts auf die gewünschte Kühltemperatur drehen. Der Temperaturregler befindet sich oben im Geräteinnenraum.
3. Zum Ausschalten des Gerätes den Temperaturregler auf „0“ drehen.

**ACHTUNG**

### SACHSCHADEN!

Gerät nicht unmittelbar nach einem Stromunterbruch einschalten.

## Temperatur einstellen

Die Temperatur hängt von bestimmten Faktoren ab, wie z.B. Aufstellungsort, Häufigkeit des Öffnens der Gerätetür oder wie das Gerät beladen ist.

Die Temperatur so einstellen, dass das Gerät nicht ständig - ohne Abtauphase - kühlt. Die Temperatur im Kühlschrank sinkt (auf unter 0 °C), Getränke und frische Lebensmittel gefrieren. Durch die Vereisung der Rückwand nimmt der Energieverbrauch sehr stark zu und die Effizienz des Gerätes sinkt.

Die Innentemperatur des Gerätes mit dem Drehknopf regeln.



1. Bei Erstbetrieb den Temperaturregler auf die höchste (kälteste) Stufe stellen.
  - Nach ca. 2 Stunden hat das Gerät seine normale Betriebstemperatur erreicht und ist einsatzfähig.
2. Den Temperaturregler auf eine mittlere Stufe zurückstellen.

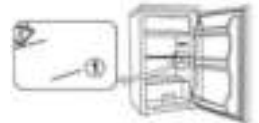
### Die Zieltemperatur von 4 °C im Kühlraum lokalisieren


Das nebenstehende Symbol «OK» soll im Kühlraum (oberhalb der Glasablage über die Gemüseschale) etwas von der Rückwand entfernt die Zieltemperatur von 4°C lokalisieren.

- Ist während des Kühlbetriebs „OK“ nicht ersichtlich, ist die Zieltemperatur von 4 °C nicht erreicht. Die Temperatur ist zu hoch (warm) eingestellt.
- Den Temperaturregler auf eine kältere Stufe stellen. Den Temperaturregler nur Schrittweise ändern und bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten.
- Wenn „OK“ ersichtlich ist, bedeutet dies:  
Die Temperatur im Kühlraum beträgt 4°C oder kälter.



1. Um zu vermeiden, dass die Temperatur in dem Bereich, wo das Symbol «OK» ersichtlich ist zu kalt ist, den Temperaturregler Schrittweise um einen /halben Schritt wärmer stellen (bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten).
2. Sollte immer noch «OK» ersichtlich sein, noch einen oder halben Schritt wärmer stellen (bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten)
3. Solange «OK» ersichtlich ist, Schritt 1 wiederholen, bis der Mittelpunkt für die Zieltemperatur von 4 °C erreicht ist.
4. Ist das Symbol «OK» nicht ersichtlich, in umgekehrter Reihenfolge einen/halben Schritt den Temperaturregler kälter stellen (bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten).



- In Kühlgeräten mit NoFrost-Modellen ist der Sticker nicht angebracht, weil bei diesen Geräten die Temperatur im Innenraum gleichmäßig ist.
- Den Sticker  nicht vom Gerät entfernen.
- Als zusätzliches Hilfsmittel für die Lokalisierung der Zieltemperatur, ist die Temperatur im Kühlraum mit einem Kühlschrank-Thermometer (im Handel erhältlich) messbar.

## 3.2 Lebensmittel richtig lagern

Eine ordnungsgemäße Lagerung kann zum Erhalt der Lebensmittelqualität beitragen.



### GESUNDHEITSGEFAHR!

Ist das Gerät abgeschaltet oder ist der Strom ausgefallen, sind die Lebensmittel nicht ausreichend gekühlt. Eingelagerte Lebensmittel können an- oder auftauen und verderben. Bei Verzehr der an- oder aufgetauten Lebensmittel besteht die Gefahr einer Lebensmittelvergiftung.

- Nach einem Stromausfall prüfen, ob die eingelagerten Lebensmittel noch genießbar sind.
- Eingefrorene Lebensmittel, die nach einem Stromausfall erkennbar angetaut sind, entsorgen.
- Keine Lebensmittel einfrieren, die schon einmal an- oder aufgetaut sind.

### Der Kühlraum eignet sich zum Lagern von frischen Lebensmitteln und Getränken.

#### Bei der Lagerung im Kühlraum folgendes beachten:

- Nur einwandfreie Lebensmittel verwenden.
- Den Zeitraum zwischen dem Kauf und dem Einlegen der Lebensmittel in das Gerät so kurz wie möglich halten.
- Frisches Fleisch und frischen Fisch nur gut verpackt in Schutzfolie oder luftdichten Behältern an der kühlfsten Stelle im Gerät für maximal 1 bis 2 Tage lagern. Den Kontakt mit gekochten Speisen vermeiden.
- Kontamination von Lebensmitteln mit rohem Fleisch und rohem Fisch vermeiden. Fleischsaft darf nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Kartoffeln, Zwiebeln, Knoblauch, Tomaten, Bananen und Avocados nicht im Kühlschrank lagern - und wenn, nur kurzfristig und gut verpackt.
- Nahrungsmittel vor dem Aufbewahren abdecken; insbesondere kalte Gerichte, gekochte Nahrungsmittel und Nahrungsmittel, die Gewürze enthalten.
- Warme Speisen erst nach dem Abkühlen in den Kühl-/Tiefkühlschrank stellen.
- Erhöhte Temperatur im Gerät lässt Lebensmittel schneller verderben. Zur optimalen Lebensmittelkonservierung ist die mittlere Temperaturstufe am besten geeignet.
- Nahrungsmittel so in den Kühlschrank stellen, dass die Luft frei im Fach zirkulieren kann.
- Bei der Lagerung von Flaschen im Flaschenfach der Innentür darauf achten, dass sie nicht zu schwer sind; das Fach könnte sich von der Tür lösen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät be- und entladen.

Zum Verpacken eignen sich:

- Für Lebensmittel geeignete Frischhaltebeutel und -folien
- Spezielle Hauben aus Kunststoff mit Gummizug
- Aluminiumfolie

Um größere Mengen im Kühl-/Gefrierraum zu lagern, sind die Glasablagen abnehmbar.

1. Glasablagen hinten anheben und nach vorne ziehen.  
Oder
2. Glasablagen nach oben oder unten abschwenken und herausnehmen.

Die Glasablage über der Gemüseschale verbleibt immer in der gleichen Stellung, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

Beim Kühlen von frischen Lebensmitteln folgenden Hinweis beachten:

Der Gefrierraum eignet sich für die Langzeitlagerung von Tiefkühlware und zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.



- Sind Gerätetüren längere Zeit offen, führt dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Fächern des Gerätes. Eingelagerte Lebensmittel können dadurch schneller verderben.

**Der Gefrierraum eignet sich für die Langzeitlagerung von Tiefkühlware und zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.**



## VERLETZUNGSGEFAHR!

Das Berühren von Gefriergut, Eis und Metallteilen im Inneren des Gefrierraumes kann bei sehr empfindlicher Haut verbrennungsähnliche Symptome hervorrufen.

Tiefkühlgut nicht mit feuchten oder nassen Händen entnehmen; die Hände könnten daran festfrieren.





### **Bei der Lagerung im Gefrierraum folgendes beachten:**

- Bei einem Stromausfall die Gerätetüren geschlossen lassen. Die Lebensmittel bleiben mehrere Stunden gefroren (siehe Produktdatenblatt „Lagerzeit bei Störung“).
- Nur einwandfreie Lebensmittel verwenden.
- Kühlkette von Tiefkühlprodukten nicht unterbrechen.
- Den Zeitraum zwischen dem Kauf und dem Einlegen des Gefrierguts in das Gerät so gering wie möglich halten.
- Nicht zu große Mengen auf einmal einfrieren. Die Qualität der Lebensmittel wird am besten erhalten, wenn sie schnell bis zum Kern durchgefroren sind. Die maximale Menge an Lebensmitteln, die Sie innerhalb von 24 Stunden einfrieren können, ist auf dem Typenschild und im Produktdatenblatt angegeben.
- Die Temperatur während der Einfrierphase ist über den Temperaturregler im Kühlraum zu beeinflussen.
- Hochprozentige, alkoholhaltige Getränke nur dicht verschlossen und stehend lagern. Die Hinweise des Getränkeherstellers berücksichtigen.



- Gefrierschubladen sind aus Sicherheitsgründen mit einer Stoppeinrichtung versehen. Sie können sie jedoch ganz entnehmen, indem Sie sie hochziehen und dann herausnehmen. Das Einsetzen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

### Beschreibung Gefrierfächer nach \*-Fach

Fächer-Typ	Ziel-Lagertemperatur	Geeignet zum...
„Null-Sterne-Fach“	- 6 °C ~ + 0 °C	Aufbewahren von frischem Fleisch und frischem Fisch über einen Zeitraum von einem bis maximal drei Tagen sowie zum Lagern oder Herstellen von Eiswürfeln. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 6 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten über einen Zeitraum von maximal einem Monat. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 12 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten über einen Zeitraum von maximal zwei Monaten sowie zum Lagern oder Herstellen von Eiscreme und Eiswürfeln. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 18 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten über einen Zeitraum von maximal drei Monaten. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 18 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten und zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.

## Übersicht Lagerempfehlungen Kühl-/Gefrierraum

Kühlraum	Gefrierraum
<p>① Streichzarte Butter und Käse im oberen Türfach platzieren, hier ist die Temperatur am geringsten.</p>	<p>⑦ Frische sowie gefrorene Lebensmittel (zum Beispiel Fleisch oder Fisch) platzieren. Der Gefrierprozess dauert höchstens 24 Stunden währenddessen keine neuen Lebensmittel hineinlegen</p>
<p>② Angebrochene Gläser/Konserven und Eier im mittleren Türfach platzieren.</p>	<p>⑧ Eis, gefrorene Früchte sowie gefrorene Backwaren, in der mittleren Schublade platzieren.</p>
<p>③ Getränke und Flaschen im großen unteren Türfach platzieren. Volle Behälter nah am Scharnier platzieren, um die Belastung zu verringern.</p>	<p>⑨ Gefrorenes Gemüse, sowie Fisch und Fleisch in der unteren Schublade platzieren.</p>
<p>④ Gekochtes und gebackenes Essen auf dem Glasregal platzieren.</p>	
<p>⑤ Fisch und Fleisch auf der Glasablage über der Gemüseschublade platzieren, hier ist die Temperatur am niedrigsten (kältesten).</p>	
<p>⑥ Gemüse und Obst in der Gemüseschublade platzieren.</p>	



- Gefriervermögen der maximalen Menge an Lebensmitteln innerhalb von 24 Stunden ist auf dem Typenschild (im Innenraum oder auf der Rückseite des Gerätes) und dem Produktdatenblatt ersichtlich.

### 3.2.1 Eiswürfel herstellen

Eiswürfelschale (nicht im Lieferumfang enthalten) zu drei Vierteln mit Wasser füllen und waagrecht auf den Boden des Gefrierabteils stellen. Festgefrorene Eiswürfelschale mit einem stumpfen Gegenstand lösen (z. B. Löffelstiel). Fertige Eiswürfel für kurze Zeit unter fließendes Wasser halten, somit lassen sie sich leichter lösen.

### 3.2.2 Energie sparen

- Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen aufstellen. Bei hoher Umgebungstemperatur läuft der Kompressor häufiger und länger und führt zu erhöhtem Energieverbrauch.
- Auf ausreichende Be- und Entlüftung am Gerätesockel, an den Geräteseiten und an der Geräterückseite achten. Lüftungsöffnungen niemals abdecken. Die Abstandsmaße beachten (s. Kapitel „**Gerät Aufstellen**“).
- Die Anordnung der Schubladen, Regale und Ablagen, wie sie auf der Abbildung «Gerät kennenlernen» zu ersehen ist, bietet die effizienteste Energienutzung und ist daher möglichst beizubehalten.
- Für einen größeren Stauraum (z.B. bei großem Kühl-/ Gefriergut) die mittleren Ablagen/Schubladen entfernen. Die oberen Ablagen/Schubladen bei Bedarf als letztes herausnehmen. Die unteren Ablagen/Schubladen nicht herausnehmen.
- Ein gleichmäßig gefülltes Kühl-/ Tiefkühlabteil trägt zur optimalen Energienutzung bei. Leere oder halbleere Abteile vermeiden.
- Keine warmen Speisen in den Kühl-/ Tiefkühlschrank stellen. Speisen erst abkühlen lassen.
- Gefrorenes im Kühlschrank auftauen lassen. Die Kälte des Gefriergutes vermindert den Energieverbrauch im Kühlabteil und erhöht somit die Energieeffizienz.
- Temperatur nicht kälter als notwendig einstellen. Das trägt zu einer optimalen Energienutzung bei.
- Türdichtungen des Gerätes müssen vollkommen intakt sein, damit die Türen richtig schließen und sich der Energieverbrauch nicht unnötig erhöht.
- Gerät nur öffnen, wenn es erforderlich ist und dann nur so kurz wie möglich. Der Energieverbrauch und die Temperatur im Gerät können ansteigen, wenn die Gerätetür häufig oder lange geöffnet wird bzw. nicht korrekt verschlossen ist.



## 4 Wartung und Pflege

---

Aus hygienischen Gründen das Gerät außen und innen, einschließlich Geräterüdringung und Innenausstattung, regelmäßig reinigen.

Vor allen Wartungs- und Pflegetätigkeiten sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist (siehe Sicherheitskapitel → Stromschlag).



### VERLETZUNGSGEFAHR!

- Keine elektrischen Heizgeräte, offene Flammen, Messer o. ä. zum Abtauen benutzen.
- Das Gerät nie mit Dampfreinigungsgeräten reinigen. Feuchtigkeit könnte in elektrische Bauteile gelangen.
- Steht der Temperaturregler auf „0“, ist die Kühlung ausgeschaltet, der Stromkreislauf bleibt hingegen aufrechterhalten.



### SACHSCHADEN!

- Keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel benutzen.
- Keine kratzenden Schwämme verwenden.
- Ätherische Öle und organische Lösungsmittel, z. B. Saft von Zitronen- oder Apfelsinenschalen, Buttersäure oder Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten, können Kunststoffteile angreifen. Solche Substanzen nicht mit den Geräteteilen in Kontakt bringen.

### 4.1 Gerät reinigen

1. Kühlgut herausnehmen. Alles abgedeckt an einem kühlen Ort lagern.
2. Glasablagen zum Reinigen etwas nach oben anheben und herausziehen, bis sie sich nach oben oder unten abschnellen und herausnehmen lassen.
3. Türfächer nach oben schieben und herausnehmen.
4. Gerät einschließlich Tüdringung und Innenausstattung mit einem Lappen und lauwarmem Wasser unter Zugabe von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel reinigen.
5. Mit klarem Wasser nachwischen und trockenreiben.
6. Tauwasser-Ablaufloch überprüfen. Regelmäßig mit Hilfe von Wattestäbchen reinigen.
7. Die gereinigten Glasablagen, Türfächer, Schubladen etc. einsetzen.
8. Sicherstellen, dass der Innenraum des Gerätes vollkommen trocken ist.
9. Gerät am Stromnetz anschließen und einschalten.



## 4.2 Gerätetürdichtung reinigen / wechseln

### Luftdichtheit der Dichtungen von Tür oder Deckel prüfen

1. Ein ausreichend langen Papierstreifen von 50 mm Breite und 0,08 mm -Dicke an verschiedenen Stellen des Gerätes einklemmen.

→ Lässt sich das Papier mit einem leichten Widerstand durchziehen, ist die Gerätetürdichtung dicht. *(Die Prüfung der Dicke des verwendeten Papiers wird nach ISO 534 durchgeführt)*



#### Oder

2. Eine Taschenlampe auf eine Glasablage im Gerät stellen, Licht in Richtung der Gerätetürdichtung ausrichten und Tür schließen. Scheint kein direktes Licht durch, ist die Gerätetürdichtung dicht.
3. Scheint direktes Licht durch die geschlossene Tür, ist die Dichtung undicht.



### Gerätetürdichtung auswechseln

1. Lebensmittel aus dem Geräte nehmen.
2. Gerätetürdichtung aus dem Gerät herausziehen.
3. Gerätetür wie üblich reinigen.
4. Neue Gerätetürdichtung in die Spalten einsetzen. Die Gerätetürdichtung zuerst in die Ecken einstecken und mit dem Daumen nach drücken / streichen.
5. Falls die Gerätetürdichtung nicht überall gleichmäßig an liegt: vorsichtig mit einem Haartrockner die entsprechenden Stellen anwärmen und mit den Fingern etwas herausziehen.



- Gerätetürdichtungen regelmäßig auf Verschmutzungen und Beschädigungen kontrollieren.
- Fett und Öl macht die Gerätetürdichtungen porös und spröde. Wenn Fett oder Öl an Gerätetürdichtungen gelangt ist, sofort einem Lappen und lauwarmem Wasser unter Zugabe von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel reinigen.

## 4.3 Abtauen

### Automatisches Abtauen im Kühlraum

Der Kühlbereich ist mit einer Abtau-Automatik ausgestattet. Reif und Eis taut automatisch ab. Das Tauwasser fließt durch die Rinne in das Abtauloch, auf der Rückseite des Gerätes in eine Tauwasserschale ab. Durch die Wärme des Motors verdunstet das Tauwasser.



- Läuft das Tauwasser aus dem Ablaufkanal zum Auffangbehälter nicht richtig ab, prüfen, ob der Ablaufkanal verstopft ist (s. Kapitel „Fehler beheben“).
- Es darf kein Wasser auf dem Boden stehen oder mit elektrischen Teilen in Berührung kommen.

### Manuelles Abtauen im Gefrierraum

Im Gefrierraum kann sich nach längerem Gebrauch eine Reif- bzw. Eisschicht bilden. Erreicht diese Eisschicht eine Dicke von 6 – 8 mm, den Gefrierraum abtauen und reinigen. Eine zu starke Reif- bzw. Eisschicht erhöht den Energieverbrauch. Vor dem Abtauen den Temperaturregler auf die höchste Einstellung stellen; das Gefriergut speichert die Kälte für einige Zeit.

1. Netzstecker ziehen.
2. Gerät leeren und die Waren in einem kühlen Raum lagern.
3. Zum schnelleren Abtauen ein Gefäß mit warmem Wasser in den Innenraum des Gerätes stellen.
4. Keine mechanischen Gegenstände zum Entfernen der Eisschicht verwenden.
5. Zuerst die groben Eisstücke und anschließend die kleinen Eisstücke aus dem Gerät entfernen.
6. Gefrierraum einschließlich Innenausstattung mit einem Lappen und lauwarmem Wasser unter Zugabe von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel reinigen.
7. Mit klarem Wasser nachwischen und trockenreiben.
8. Gerät nach der Reinigung wieder am Stromnetz anschließen und einschalten.

## 4.4 Leuchtmittel (LED)

Das Gerät ist mit einer Wartungsfreien LED-Beleuchtung ausgestattet.



- Reparaturen an dieser LED-Beleuchtung nur durch den Kundendienst<sup>1</sup> durchführen lassen.

## 4.5 Gerät außer Betrieb nehmen

Zum Abschalten des Gerätes den Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.

- ✓ Lebensmittel entnehmen.
- ✓ Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.
- ✓ Gerät abtauen und gründlich reinigen (s. Kapitel „Wartung und Pflege“).
- ✓ Gerätetüren geöffnet lassen, um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden.

## 5 Betriebsgeräusche / Fehler beheben

Reparaturen an elektrischen Geräten ausschließlich vom Kundendienst ausführen lassen (s. Kapitel „Kundendienst“). Eine falsch bzw. nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur kann Gefahren für den Benutzer herbeiführen.

Bei einer nicht fachgerecht durchgeführten Reparatur erlischt der Garantieanspruch.

### Betriebsgeräusche

GERÄUSCHE	GERÄUSCHART	URSACHE / BEHEBUNG
Normale Geräusche	Murmeln	Wird vom Kompressor verursacht, wenn er in Betrieb ist.
	Flüssigkeitsgeräusch	Entsteht durch die Zirkulation des Kältemittels im Aggregat.
	Klickgeräusche	Der Temperaturregler schaltet den Kompressor ein oder aus.
Störende Geräusche	Flaschengeräusche	Einen Sicherheitsabstand zwischen den Flaschen und anderen Behältern lassen.
	Vibrieren des Verflüssigers (nur bei sichtbarem Verflüssiger an der Geräterückseite)	Prüfen, ob der Verflüssiger an der Geräterückseite locker ist. Verflüssiger befestigen.

### Fehler beheben

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHEN	MASSNAHMEN
Innenbeleuchtung funktioniert nicht, aber Kompressor läuft.	Leuchtmittel ist defekt.	Leuchtmittel auswechseln (s. Kapitel 4.4).
Es steht Wasser im Gerät.	Tauwasser-Ablaufloch ist vollständig geschlossen.	Tauwasser-Ablaufloch reinigen, z. B. mit einem Wattestäbchen.
Kühlgruppe läuft zu häufig an und zu lange.	Gerätetür wird zu oft geöffnet.	Nicht unnötig die Gerätetür öffnen.
	Luftzirkulation um das Gerät ist behindert.	Die Umgebung des Gerätes freilassen.

<p>Gerät kühlt nicht.</p>	<p>Gerät ist ausgeschaltet oder wird nicht mit Strom versorgt.</p> <p>Temperaturregler steht auf "0".</p> <p>Umgebungstemperatur ist zu niedrig.</p>	<p>Stromversorgung und Sicherungen überprüfen. Prüfen, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt. Prüfen, ob Spannung an der Steckdose anliegt. Temperaturregler-Einstellungen prüfen.</p> <p>(s. Kapitel 2.2)</p>
<p>Seitenwand ist sehr warm (nur für Modelle mit eingeschäumtem Verflüssiger).</p>	<p>Der Verflüssiger gibt warme Luft an die Umgebung ab. Bei zu hoher Umgebungstemperatur kann ein Wärmestau entstehen. Sobald die Umgebungstemperatur gesunken ist, kühlt das Gerät wieder normal. Unbedingt die Abstände einhalten (s. Kapitel 2.2).</p>	<p>Keine Maßnahmen notwendig.</p>
<p>Sticker „OK“ erscheint nicht.</p>	<p>Durchschnittstemperatur in diesem Bereich zu hoch eingestellt.</p>	<p>Den Temperaturregler auf eine kältere Stufe stellen. Den Temperaturregler nur Schrittweise ändern und bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten.</p>
<p>An der hinteren Innenwand bildet sich eine Reif- oder Eisschicht.</p>	<p>Hohe Raumtemperaturen (wie z.B. an heißen Sommertagen) und eine hohe Temperaturregler-Einstellung können zu fortwährendem Kühlbetrieb führen. Der Kompressor muss kontinuierlich laufen, um die eingestellte Temperatur im Gerät beizubehalten. Das Gerät ist nicht in der Lage automatisch abzutauen, da dies nur möglich ist, wenn der Kompressor nicht läuft (s. Kapitel „Abtauen“).</p>	<p>Den Temperaturregler auf eine niedrigere Stufe drehen. Der Kompressor wird wie gewöhnlich an- und ausgehen und das automatische Abtauen wird fortgesetzt.</p>

## **6 Ersatzteile / Kundenservice**

---

Weitere Informationen zu Ersatzteilen, Service und Garantie finden Sie in Kapitel 7.

## 7 Garantiebedingungen

---

1. Diese Garantiebedingungen gelten ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und für den privaten Gebrauch in den Beneluxländern. Im Falle eines Weiterverkaufs von Benutzer zu Benutzer erlischt die
2. Garantie. Die Garantie gilt nur, wenn im Garantiefall dieser Garantieschein zusammen mit der Original-Kaufrechnung vom Erstkäufer vorgelegt wird.
3. Keine Garantie gilt für Defekte, die durch Beschädigung, grobe oder unsachgemäße Behandlung, Nachlässigkeit seitens des Anwenders, Verwendung des Gerätes bei falscher Spannung oder Verwendung für einen anderen als den angegebenen Zweck verursacht wurden. Die Garantie kann auch nicht in Anspruch genommen werden, wenn das Typenschild mit der Seriennummer geändert oder entfernt wurde und wenn das Gerät von nicht fachkundigen Personen bearbeitet wurde.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind: Glas, Glühbirnen, Kunststoff/Metallteile oder Zubehör (Filter, Gitter, Schalenträger etc.), Drahtkörbe und/oder Abtrennungen, Lack- und/oder Emailleschäden.
5. Die Garantie gilt ab Kaufdatum der Original-Kaufrechnung vom Erstkäufer und beinhaltet:  
Zwei Jahre Garantie auf das gesamte Gerät und die elektrischen Komponenten wie Thermostat, Thermoschutz, Relais, Lüfter, Transformator, Schalter usw. mit Ausnahme der unter 4. genannten Sachen.
6. Die Garantie umfasst nur den Ersatz von defekten oder beschädigten Teilen und zugehörige Arbeitskosten, soweit wir nach diesen Garantiebedingungen die Verantwortung dafür übernommen haben.
7. Transport- und/oder Verpackungskosten sowie das Transportrisiko (bei Geräten, die nur in unserer eigenen Werkstatt repariert werden können) fallen nicht unter die Garantie und gehen zu Lasten des Anwenders. Für Details, sehen Sie auch unsere 'Exquisit Servicebedingungen', in denen u.a. die Berechnung der Anfahrtkosten und Arbeitskosten, wenn zutreffend, erklärt werden.
8. Achtung: Die Reparatur- und Materialkosten die nicht von der Garantie abgedeckt sind, müssen direkt in bar bezahlt werden. Wenn eine Fakturierung der Mechaniker kosten gewünscht wird, erhöht sich der Rechnungsbetrag mit zusätzlichen Administrationskosten.
9. Wir sind nicht verantwortlich für Arbeiten oder Reparaturkosten, die nicht in unserem Auftrag von Dritten durchgeführt wurden. Wir sind auch nicht verantwortlich für Kosten und / oder Folgen, gleich welcher Art, die sich direkt oder indirekt aus einer Störung, einem Defekt oder einer unsachgemäßen Verwendung des Gerätes durch einen Dritten ergeben, der nicht im Auftrag von Exquisit oder dessen Importeur handelt.
10. Durch den Austausch von Teilen wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert!

### Exquisit Servicebedingungen

1. Nehmen Sie bei Erhalt beschädigte Geräte nicht in Betrieb, sondern melden Sie dies sofort Ihrem Lieferanten. Eine Rücknahme von beschädigten, gebrauchten Geräten ist nicht möglich!
2. Während der ersten 24 Monate nach dem Kaufdatum auf der Originalrechnung vom Erstkäufer werden in Fällen, die unter diese Garantie fallen, keine Kosten für Serviceleistungen berechnet.
3. Ab zwei Jahren nach dem Kaufdatum auf der Originalrechnung vom Erstkäufer wird berechnet: a. die Anfahrtkosten  
b. die Arbeitskosten
4. Im Falle eines Mechanikerbesuchs sind alle Kosten und verbrauchten Materialien, falls zutreffend, unter Berücksichtigung der in Punkt 7-8 der Garantiebedingungen und in den Punkten 2-4 der Exquisit-Servicebedingungen genannten Regelungen, unabhängig von der Art der Arbeit, sofort in bar zu bezahlen.
5. Ein eventueller Versand von Teilen geschieht immer unter dem Vorbehalt der Vorauszahlung
6. Achtung: Wenn 4 oder mehr Geräte, die für die Verwendung in ein und derselben Küche bestimmt sind, auf der ursprünglichen Kaufrechnung vom Erstkäufer gelistet sind, endet die gesamte Garantie 5 Jahre nach dem Datum auf dieser ursprünglichen Kaufrechnung, und alle Kosten werden gemäß den unter Punkt 7-8 genannten Richtlinien berechnet. Sind weniger als 4 Geräte auf der Originalkaufrechnung vom Erstkäufer gelistet, endet die gesamte Garantie 2 Jahre nach dem Datum auf dieser Originalkaufrechnung und alle Kosten werden gemäß den Richtlinien unter Punkt 8 berechnet.

---

Service → **EXQUISIT** [www.domest.nl](http://www.domest.nl) - zie service  
**Tel.** 0314 - 362244 (optie 2)  
**Fax.** 0314 - 378232  
**E-mail:** [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

**exquisit**   
domestic and professional appliances

Käufer → Name \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_  
Kauf \_\_\_\_\_

Importeur → **DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.**  
J.F. Kennedylaan 101b 7001CZ Doetinchem NL  
Tel. 0314 - 362244  
Fax 0314 - 378232  
E-mail: [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

**DOMEST**   
domestic and professional appliances  
**MULTIBRAND  
SALES & SERVICES**



## 8 Entsorgung

---

### Verpackung entsorgen



Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier und Folien in die Wertstoffsammlung geben.

### Altgerät entsorgen



Das Gerät ist mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet, lt. Vorgabe der Europäischen Entsorgungsvorschrift 2012 / 19 / EU.

Die Richtlinie trägt zur ordentlichen Entsorgung des Gerätes und zur Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen bei.

### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Zum Vermeiden von negativen Auswirkungen auf die Umwelt Altgeräte in der Verkaufsstelle oder bei einer kommunalen Sammelstelle zum fachgerechten Verwerten abgeben.

Altgeräte vor der Entsorgung unbrauchbar machen:

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Stecker vom Netzkabel trennen.
- Keine Teile des Kältekreislaufes beschädigen (siehe Kapitel 2 „Kältemittel“).

